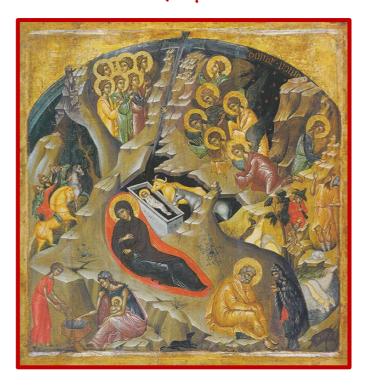
اليوم الخامس والعشرون من شهر كانون الأول ميلاد ربّنا وإلهنا ومخلّصنا يسوع المسيح عسب الجسد



صلاة السحر

الأربعاء ٢٠ كانون الأول ٢٠٢٤

صلاة السحر

المطلع

الكاهن: تباركَ إلْهُناكلَّ حين. الآنَ وَكُلَّ أُوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرين

الخورس: آمين

المتقدم: المجدُ لَكَ يا إِلْهَنا. المجدُ لك

أَيُّهَا المَلِكُ السَّماويُّ المُعَزِّي. روحُ الحقِّ الحاضرُ في كُلِّ مكان. والمالئ الكُلّ. كنزُ الصالحاتِ وَواهبُ الحياة. هَلُمَّ وٱسكُنْ فينا. وطَهِّرْنا مِن كلِّ دَنس. وخلِّصْ أَيُّهَا الصالِحُ نُفُوسَنا

القارئ (ينحني ثلاثًا قائلاً): قدّوسٌ الله. قدّوسٌ القويّ. قدوسٌ الذي لا يموتُ. آرحمنا (ثلاثًا)

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُس

الآنَ وَكُلَّ اوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرين. آمين

أَيُّهَا الثالوثُ القُدُّوسُ ٱرحَمْنا. يا ربُّ ٱغفِرْ خطايانا. يا سيِّدُ تجاوَزْ عن آثامِنا. يا قُدُّوسُ ٱفتَقِدْنا وٱشفِ أَسْقامَنا. من أجلِ ٱسمِكَ

يا ربُّ ٱرحَمْ (ثلاثًا)

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوْحِ القُدُس

الآنَ وَكُلَّ أُوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرين. آمين

أبانا الذي في السَّماوات. لِيتقدَّسِ ٱسمُّكَ. لِيأْتِ ملكوتُكَ. لِتكُنْ مَشيئتُكَ كما في السماءِ كَذٰلكَ على الأَرض. أعطِنا خُبزَنا كَفَافَ يَوْمِنا. وآغفِرْ لنا خطايانا. كما في السماءِ كذٰلكَ على الأَرض. أعطِنا خُبزَنا كَفَافَ يَوْمِنا. وآغفِرْ لنا خطايانا. كما نَغْفِرُ نحنُ لِمَنْ أَساءَ إِلينا. ولا تُدخِلْنَا في التَّجارب. لْكنْ نَجِّنا مِنَ الشِّرِيرِ كما نَغْفِرُ نحنُ لِمَنْ أَساءَ إِلينا. ولا تُدخِلْنَا في التَّجارب. لْكنْ نَجِّنا مِنَ الشِّرِيرِ الكَّاهن: لأَنَّ لكَ المُلكَ والقُدرةَ والمجد. أيُّها الآبُ والابنُ والرُّوحُ القُدُس. الآنَ وكُلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرين

القارئ: آمين. بٱسمِ الربّ. بارِكْ يا أَب

الكاهن: المجدُ للثَّالوثِ القُدُّوسِ الواحِدِ في الجوهر. المُحيِي غيرِ المُنقَسِم. كُلَّ حينِ. الآنَ وكلَّ أَوانٍ وإِلى دَهْرِ الدَّاهِرين

القارئ: آمين

المتقدّم: المجدُ للهِ في العُلى. وعلى الأَرْضِ السلام. وفي الناسِ المَسرَّة (ثلاثًا) يا ربُّ ٱفتَحْ شَفَتَيَّ. فَيُذيعَ فمي تسبيحَكَ (مرّبين)

المزامير السحرية الستة المزمور ٣ (ثقة بالله بطولية)

يا ربّ. لماذا كَثُرَ مُضايقِيَّ؟ كثيرونَ يَقومون عليَّ كثيرون يقومون عليَّ كثيرون يقولونَ لنَفسي: لا خلاصَ لهُ بإلٰهِهِ وأَنتَ يا ربُّ عاضدي. مَجدي ورافعُ رأسي بصَوتي إلى الربِّ صرختُ. فاستجابَني مِن جبَلِ قُدسِهِ أَنا الْضَّجعتُ ونِمتُ ثمَّ استيقظتُ. لأنَّ الربَّ يَعضُدُني

لا أخافُ مِن رِبواتِ الشعبِ المُصطفَّةِ عليَّ مِن حَولي. قُمْ يا ربُّ وخلِّصْني يا إلهٰي

لأَنكَ ضَربْتَ جميعَ المُعادينَ لي بلا سبَب. هتمتَ أسنانَ الخطأة للربِّ الخلاص. وعلى شعبِكَ بركتُكَ

ونُعيد: أَنا ٱضَّجعْتُ وَنِمتُ ثُمَّ ٱستيقَظْتُ. لأنَّ الربَّ يَعضُدُني

المزمور ٣٧ (إستغاثة مريض مرذول ومضايق بسبب خطاياه)

يا رَبُّ لا تُوبِّخْني بِسُخطِكَ. ولا تؤدِّبْني بغضَبِكَ فإِنَّ سِهامَكَ قد نَشِبَتْ فيَّ. ويدَكَ ثَقُلَتْ عليَّ

ليس بجَسَدي صِحَّةٌ مِن قِبَلِ غضَبِكَ. ولا لِعظامي سلامةٌ مِن قِبَلِ خَطاياي

لأَنَّ مَآثمي قد جاوَزَتْ رأسي. كحِمْلٍ ثقيلٍ قد تَقْلَتْ عليَّ

قد أُنتنتْ جراحاتي وقاحتْ مِن قَبَلِ جهالتي

شقِيتُ وٱنحنَيتُ إلى الغاية. ومشَيتُ كئيبًا النهارَ كلَّهُ

إِنَّ كُليَتِيَّ قدِ ٱمتَلاَّتا ٱحتراقًا. وليس بجسدي صِحَّة

حَدِرْتُ وٱنسحَقْتُ إلى الغاية. كنتُ أَزْأَرُ مِن زَفيرِ قلبي

يا ربّ. إنَّ بُغيَتِي كلُّها أَمامَكَ. وتنهُّدي غيرُ خَفيِّ عليكَ

حَفَقَ قلبي وفارقَتْني قوَّتي. حتى نورُ عينيٌّ لم يَبقَ معي

أُحبَّائي وأَقربائي وَقَفوا متنحِّين. وأَقاربي وَقَفوا عَن بُعد

وكانَ طالِبو نفسي يُعنِّفونَني. والمُلتمِسونَ ليَ الشرورَ يتكلَّمونَ بالأباطيلِ ويَهُذُّونَ بالمكايِد

أَمَّا أَنا فكأصمَّ لا يَسمَع. وكأخرسَ لا يَفتحُ فاه وصرتُ كإنسانٍ لا يَسمع. ولا في فمِهِ تَبكيت لأَني إِياكَ رجوتُ يا ربّ. وأَنتَ تُجيبُ أَيُّها الربُّ إلهي لأَني قلتُ لا يَشمَتْ بي أَعدائي. وقد تعظَّموا بالكلامِ عليَّ عندما زلَّتْ قَدَماي لأَني قريبٌ مِنَ الزَّلَلِ. وَوَجَعِي أَمامي كلَّ حين لأَنِي أَنا أَعتَرفُ بإِثمي. وأَقلَقُ لخطيئتي أَمَّا أَعدائي فأحياءٌ قد قَوُوا عليَّ. ومُبغضيَّ ظُلمًا قد كثُروا والذينَ جازَوني عن الخيرِ بالشرّ. طعنوا فيَّ لأَجل ٱتّباعى لِلصَّلاح لا تَترُكْنِي أَيُّها الربُّ إلهي. لا تَتباعَدْ عني بادِرْ إلى إِغاثَتِي. أَيُّها الربُّ إِلٰهُ خلاصي ونُعيد: لا تَتَرَّكْنِي أَيُّها الربُّ إلهي. لا تَتباعَدْ عني

بادِرْ إلى إِغاثَتي. أَيُّها الربُّ إلهُ خلاصي

المزمور ٦٢ (مزمور الشوق إلى الله)

أَللُّهُمَّ إِلْهِي. إِليكَ أَبتكِر

عطِشَتْ إِليكَ نفسي. كُمْ ظَمِئ إِليكَ جَسَدي! في أَرْضٍ مُقْفِرَةٍ لا مسلَكَ فيها ولا ماء

هٰكذا مَثَلْتُ لديكَ في القُدس. لأرى قدرتَكَ ومجدَكَ لأَنَّ رَحْمَتَكَ أَفضَلُ مِنَ الحياة. شَفَتايَ تسبِّحانِكَ لأَنَّ رَحْمَتَكَ أَفضَلُ مِنَ الحياة. شَفَتايَ تسبِّحانِكَ

هٰكذا أُبارِكُكَ في حياتي. وبٱسمِكَ أَرفعُ يديَّ

ليتَ نفسي تمتلئ كما مِن شَحْمٍ ودَسَم. فيُسبِّحَ فمي بشفاهِ الابتهاج إِنْ ذَكَرَتُكَ على مَضجَعى. هذَذتُ بكَ في الهَجَعات

لأَنَّكَ صِرتَ لِي عونًا. وتحتَ سِتْرِ جَناحيكَ أَبتهِج

كَلِفَتْ نفسى بأتِّباعِكَ. ويمينُكَ عضدَتني

أَمَّا أُولِئِكَ فقدِ ٱلتمسوا نفسي عبثًا. وسيَدخلونَ إلى أسافلِ الأرض ويُدفعونَ إلى أيدي السَّيف. ويكونونَ نصيبًا للثَّعالب

وأُمَّا الملكُ فيفرحُ بالله. وكلُّ مَن يَحلِفُ بهِ يُمتدَح. لأَنَّ أفواهَ الناطقينَ بالجَور تُستدّ

ونُعيد: هذَذْتُ بكَ في الهَجعات. لأنكَ صِرتَ لي عَونًا وتحتَ سِترِ جناحَيكَ أبتهِج

كَلِفَتْ نفسى بٱتِّباعِكَ. ويمينُكَ عضَدَتني

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُس

الآنَ وَكُلَّ أُوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرين. آمين

هلِّلُويا. هلِّلُويا. هلِّلُويا. الجِدُ لكَ يا ألله (ثلاثًا)

يا ربُّ ٱرحَمْ (ثلاثًا)

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوجِ القُدُس

* * *

الآنَ وَكُلَّ أُوانٍ وإِلى دَهْرِ الدَّاهِرِين. آمين

المزمور ۸۷ (استغاثة مریض مُهمَل)

أَيُّهَا الربُّ إِلَّهُ خلاصي. في النهارِ صرَخْتُ وفي اللَّيل أَمامَكَ

لتَبْلُغْ صلاتي أمامَكَ. أمِلْ أُذْنَكَ إلى تضرُّعي فإِنَّ نفسى قد آمتلاَّتْ مِنَ الشُّرورِ. وحَياتي دَنَتْ مِنَ الجحيم حُسبتُ معَ المُنحدِرينَ في الجُبّ. صِرْتُ مثلَ إِنسانٍ مخذول. حرًّا بينَ الأُموات مثلَ الجُرحي الرُقودِ في القبور. الذينَ لا تَذكُرُهمْ بعد. وهمْ عن يدِكَ مُقصَون جعلوبي في الجُبّ الأسفل. في الظُّلُماتِ وظلّ الموت على ٱستقر شخطُك. أَثرْت على جميع زوابِعكَ أَبعدتَ عنى معارفي. جعلوني لَهُمْ رِجسًا قد أُغلِقَ على قما أُخرج. ذابتْ عيناي منَ البُؤس صرختُ إليكَ يا ربُّ النهارَ كلَّهُ. بَسَطتُ إليكَ يديَّ أَلِلاَّمَوَاتِ تَصنعُ المُعجزات؟ أَم هُمْ يَقومونَ فيَعترفونَ لكَ؟ أَفِي القَبر يُحدَّثُ برحمتِكَ. وبحقِّكَ في الجحيم؟ أَتُعرَفُ فِي الظُّلمةِ مُعجِزاتُكَ. وفي أَرْضِ النِّسيانِ عدلُكَ؟ وأنا إليكَ يا ربُّ صرَحْتُ. بالغَداةِ صلاتي تُبادِرُ إليكَ لماذا يا ربُّ تُقصى نفسى. وتَصرِفُ وجهَكَ عني؟ بائسٌ أَنا وفي العَناءِ مُنذُ حداثَتي. وبعدَ ٱرتفاعي ذُلِّلتُ وتحيَّرتُ جازَ عليَّ غضبُكَ. وأَهوَالُكَ أَقلقَتْني أَحاطتْ بِي كالماءِ النهارَ كلَّهُ. إكتنفَتْني بجُملَتِها أَبعَدْتَ عَني الصَّدِيقَ والقريب. ومَعارفي مِن أَجلِ الشَّقَاء

ونُعيد: أَيُّها الربُّ إِلَٰهُ خلاصي. في النَهارِ صرَخْتُ وفي الليلِ أمامَكَ لِتَبلُغْ صلاتي أمامك. أمِلْ أُذُنَكَ إلى تضرُّعي

المزمور ١٠٢ (نشيد شكر لمراحم الله)

باركي يا نفسيَ الربّ. ويا جميعَ ما في داخلي ٱسمَهُ القُدُّوس باركى يا نفسى الربّ. ولا تنسَىْ أيًّا مِن إحساناتِهِ جَميعًا هوَ الذي يغفِرُ جميعَ آثامِكِ. الذي يَشفى جميعَ أَمراضِكِ الذي يَفتدي منَ الفسادِ حياتَكِ. الذي يُكلِّلُكِ بالرحمةِ والرأفة الذي يُشبِعُ شيبتَكِ خيرًا. فيتَجدَّدُ كالنَّسر شبابُكِ الربُّ يُجري العدلَ والقضاءَ لجميع المظلومين عرَّفَ موسى طُرُقَهُ. وبني إِسرائيلَ مشيئاتِهِ الربُّ رؤوفٌ ورحيم. طويلُ الأَناةِ وكثيرُ الرحمة ليسَ على الدُّوامِ يَغضَبُ. ولا إلى الأبدِ يَحقِد لا على حَسَبِ آثامِنَا عامَلَنا. ولا على حَسَبِ خطايانا جازانا بل بِمقدارِ ٱرتفاع السماءِ عَنِ الأرض. عظَّمَ الربُّ رحمتَهُ على الذينَ يتَّقونَهُ بمِقدار بُعدِ المشارِقِ عَن المَغارِب. أَبَعدَ عنَّا آثامَنا كما يَرأَفُ الأبُ ببنيهِ. رَئِفَ الربُّ بالذينَ يتَّقونَهُ لأَنَّهُ عالمٌ بجِبلتِنَا. وذاكرٌ أننا تُراب الإنسانُ أَيَّامُهُ كالعُشب. وإنَّما يُزْهِرُ كزَهرَة الحَقل هبَّتْ عليهِ ريخٌ فلَمْ يَكُن. ولَم يَعْرِفْهُ مؤضِعُهُ مِنْ بَعد أَمَّا رحمةُ الربِّ فمُنذُ الأزل. وإلى الأبدِ على الذينَ يتَّقونَهُ وعَدلُهُ على بني البَنين. الحافِظينَ عَهدَهُ. الذَّاكرينَ وَصاياهُ ليَعمَلوا بِهَا الرَّبُّ أَقرَّ عَرْشَهُ فِي السَّماء. وملكوتُهُ يسودُ على الجميع بارِكوا الربَّ يا جميعَ ملائكتِهِ. المُقتدِرينَ الأَشِدّاء. العامِلينَ بكلِمَتِهِ عندَ سَماع صوتِ كلامِهِ

باركوا الربَّ يا جميعَ قوَّاتِهِ. يا خُدَّامَهُ العاملينَ مشيئَتَهُ

باركي الربَّ يا جميعَ أَعمالِهِ. في كُلِّ مَوَاضِعِ سيادتِهِ. باركي يا نفسيَ الربّ ونعيد: في كُلِّ مَواضع سِيادتِهِ. باركي يا نفسيَ الربّ

المزمور ١٤٢ (صلاة في حالة الضيق والقلق)

يا ربُّ ٱسْتَمِعْ صلاتي. أَصِحْ لتضرُّعي بأمانتِكَ. إِستجبْ لي بعَدلِكَ لا تدخُلْ في مُحاكمةٍ مع عبدِكَ. فإنَّهُ لا يَزْكو حيُّ أَمامَكَ لأَنَّ العدوَّ قد ٱضطهَد نفسي. وأَذَلَّ إلى الأَرْضِ حياتي أَجلَسَني في ظُلُماتٍ مثلَ الموتى الغابرين. فوهنَتْ فيَّ روحي. وأضطرَبَ فيَّ قلبي تذكَّرْتُ الأَيَّامَ القديمة. هذَذْتُ في كُلِّ أعمالِكَ. وفي صَنائِعِ يدَيكَ كنتُ أَتَأَمَّل بسَطتُ إليكَ يديَّ. نفسي أَمامَكَ كأرْضٍ لا ماءَ فيها بسَطتُ إليكَ يديَّ. نفسي أَمامَكَ كأرْضٍ لا ماءَ فيها أَسرِعِ ٱستَجِبْ لي يا ربّ. فقد تلاشَتْ روحي لا تصرفْ وجهَكَ عني. فأشابة الهابِطينَ في الجُبّ

أُسمِعْني في الغداةِ رحمتَكَ. فإِني عليكَ توكَّلت

عَرِّفني يا ربُّ الطريقَ التي أُسلُكُ فيها. فإِني إِليكَ رفعتُ نفسي

إِنتشِلْني مِن بينِ أَعدائي. يا ربُّ إِليكَ لَجأت

عَلِّمْنِي أَن أَعمَلَ مشيئَتَكَ. لأَنَّكَ أَنتَ إِلْمي

ليَهدِني روحُكَ الصالحُ في طريقٍ مستقيمة. مِن أَجلِ ٱسمِكَ أَحْيِني يا ربّ بعَدْلِكَ أَخرِجْ منَ الضِّيقِ نفسي. وبرحمتِكَ دمِّرْ أَعدائي

وأَهلِكْ جميعَ مضايِقي نفسي. لأَين أَنا عبدُكَ

ونعيد: إِستجِبْ لِي يا ربُّ بعَدْلِكَ. ولا تَدخُلْ في مُحاكَمةٍ معَ عبدِكَ (مرّتين)

لِيَهْدِني روحُكَ الصَّالحُ في طريقٍ مستقيمة

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوْحِ القُدُس

الآنَ وَكُلَّ أُوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرين. آمين

هلِّلويا. هلِّلويا. هلِّلويا. المجدُ لكَ يا ألله (ثلاثًا)

الطلبة السلامية الكبرى

الشمّاس: بسلامٍ إلى الرَّبِّ نطلُب

الخورس: يا ربُّ ٱرحَم (وهكذا بعد كل من الطلبات التالية)

الشمّاس: لأجلِ السلامِ العُلْويِّ وخلاصِ نفوْسِنا. إلى الربِّ نطلُب

لأجلِ سلامِ العالمِ أَجمع. وثباتِ كنائسِ اللهِ المقدَّسة. وٱتحادِ الجميع. إلى الربّ نطلُب

لأجلِ هٰذَا البيتِ المقدّس. والداخلينَ إليهِ بإيمانٍ وورَعٍ ومخافةِ الله. إلى الربّ نطلُب

لأجلِ أبينا ورئيسِ كهنتِنا (فلان) الموقَّر. وكهَنتِهِ المُكرَّمين. والشمامسةِ الخدَّامِ بالمسيح. وجميع الإكليرُسِ والشعب. إلى الربِّ نطلُب

لأجلِ حكَّامِنا ومُساعِديهم وجنودِهم. ولأجلِ مؤازرَتِهِم في كلِّ عملٍ صالح. إلى الربِّ نطلُب

لأجلِ هذه البلدة. وكلِّ مدينةٍ وقرية. والمؤمنينَ الساكنينَ فيها. إلى الربِّ نطلُب لأجلِ اعتدالِ الأَهْوِية. ووَفْرَةٍ غِلالِ الأرض. وأزمنةٍ سلاميَّة. إلى الربِّ نطلُب لأجلِ المسافرينَ في البحرِ والبَرِّ والجوّ. والمَرضى والمُتْعَبِينَ والأسرى. ولأجلِ خلاصِهم. إلى الربِّ نطلُب

لأجلِ نجاتِنا من كلِّ ضيقٍ وغضبٍ وخطرٍ وشدَّة. إلى الربِّ نطلُب أُعضُدْنا وخلِّصْنا وٱرحَمْنا وٱحفَظْنا يا ألله. بنعمتِكَ

لِنذَكُرْ سَيِّدَتَنا الكَامِلَةَ القداسةِ الطَّاهرة. الفائقةَ البركاتِ الجيدة. والدةَ الإلهِ الدائمةَ البتوليةِ مريم. وجميعَ القدِّيسين. ولْنُوْدِعِ المسيحَ الإلهَ ذواتِنا وبعضُنا بعضًا وحياتَنا كلَّها

الخورس: لك يا ربّ

الكاهن: لأنَّهُ لكَ ينبغي كُلُّ مجدٍ وإكرامٍ وسجود. أيُّها الآبُ والابنُ والرُّوحُ التَّهُ الآبُ والرُّوحُ القُدُس. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرين

الخورس: آمين

أذكرونا في صلاتكم

الرب هو الله. باللحن الرابع

الربُّ هو اللهُ وقد ظَهَرَ لنا. مُباركُ الآتي بآسمِ الربّ (مز ١١٧)

Θεὸς Κύριος, καὶ ἐπέφανεν ἡμῖν, εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου

تعاد بعد كل من الآيات التالية:

- ١. إعترِفوا للربِّ وآدعُوا ٱسْمَهُ القُدُّوس
- ٢. جميعُ الأُممِ أَحاطوا بي. وبٱسمِ الربِّ دَحَرتُهُم
- ٣. من عندِ الربِّ كان ذٰلك. وهو عجيبٌ في أُعيُنِنا

نشيد النهار

نشيد العيد. باللحن الرابع

ميلادُكَ أَيُّها المسيحُ إِلْهُنا. قد أَظهرَ نورَ المعرِفةِ للعالم. لأَنَّ السَّاجدينَ للكواكب. فيهِ تعلَّموا منَ الكوكب. السُّجودَ لكَ يا شمسَ العَدْل. وعَرفوا أَنَّكَ المَشرِقُ الذَّي من العَلاء. يا ربُّ المجدُ لك (ثلاثًا)

Ή Γέννησίς σου, Χριστὲ ὁ Θεὸς ἡμῶν, ἀνέτειλε τῷ κόσμῷ, τὸ φῶς τὸ τῆς γνώσεως ἐν αὐτῆ γὰρ οἱ τοῖς ἄστροις λατρεύοντες, ὑπὸ ἀστέρος ἐδιδάσκοντο, σὲ προσκυνεῖν, τὸν Ἡλιον τῆς δικαιοσύνης, καὶ σὲ γινώσκειν ἐξ ὕψους Ἀνατολήν. Κύριε, δόξα σοι. (Τρίς)

الطلبة الصغرى

الشمّاس: أيضًا وأيضًا بسلامٍ إلى الرَّبِّ نَطلُب

الخورس: يا رَبُّ ٱرحَم

الشمّاس: أُعضُدنا وحَلِّصنا وآرحَمنا وآحفظنا يا ألله. بنِعمَتِك

الخورس: يا رَبُّ ٱرحَم

الشمّاس: لِنَذَكُر سيِّدَتَنا الكامِلةَ القداسَةِ الطاهِرة. الفائِقةَ البَرَكاتِ المجيدة. والِدةَ الإله الدائمة البَتوليَّةِ مريم. وجَميعَ القِدِّيسين. ولْنُودِعِ المسيحَ الإله ذَواتِنا وبعضنا بعضًا وحَياتَنا كُلَّها

الخورس: لكَ يا رَبّ

الكاهن: لأنَّ لكَ العِزَّةَ ولكَ المُلكَ والقُدرَةَ والمجد. أَيُّها الآبُ والابنُ والروحُ القُدُس. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهرِ الداهِرين

الخورس: آمين

نشيد جلسة المزامير الأولى. باللحن الرابع

هَلُمَّ يَا مَؤْمنون. لِنَنْظُر أَينَ يولدُ المسيح. وَلْنَتَّبعْ إِذًا الكوكب. إلى حيثُ يَسِيرُ. مع المجوسِ مُلوكِ المشرِق. فهنالك رُعاةٌ يَسهرون. وملائكةٌ يُسبِّحون. هاتفينَ بغيرِ فتورٍ. بتسبحةٍ لائقة. المجدُ للهِ في العُلى. الذي وُلدَ اليومَ في مغارَةٍ. منَ البتولِ والدَةِ الإله. في بيتَ لحمِ اليهوديَّة

الجُدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُس. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرين. آمين هَلُمَّ يا مؤْمنون. لِنَنْظُر أينَ يولدُ المسيح... (يعاد النشيد السابق)

نشيد جلسة المزامير الثانية. باللحن الرابع

لِمَ تَتَعَجَّبِينَ يَا مَرِيم؟ وَلِمَ تَنْذَهلِينَ فِي دَاخِلكِ؟ لأَنِيِّ وَلَدْتُ فِي زَمن. إبنًا عَيرَ محدودٍ فِي زَمن. ولستُ أُدرِكُ كيفيَّةَ الحبَلِ بالمولود. فكيف أَلِدُ آبنًا ولم أعرف رجلاً. من شاهدَ يومًا ميلادًا بغيرِ زرْع. لكن حيثُ يشاءُ الإلهُ يُعْلَبُ نِظامُ الطَّبيعة. كما كُتب. المسيحُ يولدُ من البتول. في بيتَ لحم اليهوديَّة نِظامُ الطَّبيعة. كما كُتب. المسيحُ يولدُ من البتول. في بيتَ لحم اليهوديَّة

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُس. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرين. آمين لِمَ تَتَعَجَّبِينَ يا مريم؟ وَلِمَ تَنْذَهلينَ... (يعاد النشيد السابق)

مزامير المراحم المزمور ۱۳۶ (نشيدٌ للخالق)

سبِّحوا ٱسمَ الرَّبّ. سبِّحوا أَيُّها العَبيدُ الرَّبّ. هلِّلويا الوَاقِفُونَ فِي بيتِ الرَّبّ. وفي ديارِ بيتِ إِلهنا. هلِّلويا سبِّحوا الرَّبَّ فإِنَّ الرَّبَّ صالِحٌ. أشِيدوا لاسمهِ فإِنَّهُ عَذبُ. هلِّلويا لأَنَّ الرَّبُّ اختارَ لهُ يَعقوب. وإسرائيلَ خاصَّةً لهُ. هلِّلويا لقد عَلِمتُ أَنَّ الرَّبُّ عَظيمٌ. وأَنَّ رَبَّنا فَوقَ جَميعِ الآلِهة. هلِّلويا

كلُّ ما شاءَ الرَّبُّ صنَعَهُ. في السَّماءِ وفي الأَرض. وفي البِحارِ وفي جميعِ الغِمار. هلِّلويا

يُصعِدُ السُّحُبَ مِن أَقصى الأرض. ويُحْدِثُ البُروقَ للمَطَر. ويُخرِجُ الرِّياحَ مِن حَزائِنِه. هلِّلويا

هوَ الذي ضَرَبَ أَبكارَ مِصرَ. مِنَ الناسِ إِلَى البَهائِم. هلِّلويا

أَرسَلَ آياتٍ ومُعجِزاتٍ في وسَطِكِ يا مِصرُ. على فِرعَونَ وعلى جَميعِ عبيدِهِ. هلِّلويا هوَ الذي ضَرَبَ أُمَمًا كثيرة. وقتَلَ مُلوكًا أَعِزَّاء. هلِّلويا

سِيحُونَ مَلِكَ الأَمُورِيِّين. وعُوجًا مَلِكَ باشان. وسائِرَ مَمالِكِ كَنعان. هلِّلويا وأَعطى أَرضَهُم مِيراثًا. مِيراثًا لإِسرائيلَ شعبِهِ. هلِّلويا

أذكرونا في صلاتكم

يا رَبُّ ٱسمُكَ إلى الأَبد. وذِكرُكَ إلى جيل فجيل. هلِّلويا لأَنَّ الرَّبَّ يَقضى لشَعبِهِ. ويَرْأَفُ بعبيدِه. هلِّلويا أُوثانُ الأُمَم فِضَّةٌ وذَهَب. صُنعُ أيدي البشر. هلِّلويا لها أَفواهُ ولا تَنطِق. لها عُيونٌ ولا تُبصِر. هلِّلويا لها آذانٌ ولا تَسمَع. وليسَ في أَفواهِها نَسَمة. هلِّلويا لِيَكُن مِثلَها صانِعُوها. وجميعُ المتَّكِلينَ عليها. هلِّلويا يا بَيتَ إِسرائيلَ بارِكوا الرَّبّ. يا بيتَ هَرونَ بارِكوا الرَّبّ. هلِّلويا يا بَيتَ لاوي باركوا الرَّبّ. يا مُتَّقى الرَّبّ باركوا الرَّبّ. هلِّلويا تبارَكَ الرَّبُّ مِن صِهيُون. الساكنُ في أُورشليم. هلِّلويا المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُسِ. هلِّلويا الآنَ وكلَّ أُوانٍ وإلى دَهرِ الدَّاهِرينِ. آمين. هلِّلويا هلِّلويا. هلِّلويا. هلِّلويا. الجحدَ لكَ يا ألله (ثلاثًا)

المزمور ١٣٥ (نشيدٌ إكرامًا للهِ الخالِقِ ومُخَلِّصِ الشعب)

- إعتَرفوا للرَّبِّ فإنَّهُ صالِحٌ

اللازمة: لأَنَّ إِلَى الأَبَدِ رَحْمَتَهُ. هلِّلويا (تُعادُ بَعد كلٍّ مِنَ الآياتِ التالية)

- إعتَرِفوا لإلهِ الآلهة
- إِعتَرِفوا لرَبِّ الأَرباب
- لِصَانِعِ المُعجِزاتِ العِظَامِ وَحدَهُ

- لِصانِع السَّماواتِ بفَهمٍ
- لِبَاسِطِ الأَرضِ على المِياه
- لِصَانع النَّيِّرَاتِ العَظيمَةِ وَحدَهُ
 - الشَّمسِ لِتَسودَ في النَّهار
- والقمَرِ والكوَاكبِ لِتَسودَ في اللَّيل
 - الذي ضَرَبَ مِصرَ في أَبكارِها
 - وأُخرَجَ إِسرائيلَ مِن بَينِهِم
 - بيَدٍ عزيزةٍ وذراعِ مَبسوطةٍ
- الذي شَقَّ البحرَ الأَحمرَ إلى شَطرين
 - وٱقتادَ إسرائيلَ في وَسَطِهِ
- وقَذَفَ فِرعُونَ وقَوَّتَهُ فِي البَحرِ الأَحْمَر
 - الذي ٱقتادَ شَعبَهُ في البرِّيَّة
 - الذي ضَرَبَ مُلوكًا عُظَماء
 - وقتَلَ مُلوكًا أُعِزَّاء
 - سِيحونَ مَلِكَ الأَمورِيّين
 - وعُوجًا مَلِكَ باشان
 - وأُعطى أرضَهُم مِيراثًا
 - مِيراثًا لإِسرائيلَ عَبدِهِ

- لأَنَّ الرَّبَّ ذَكَرَنا في مَذلَّتِنا
 - وخلَّصَنا مِن أَعدائِنا
- الذي يَرزُقُ كلَّ جَسدٍ طَعامَهُ
 - إِعتَرِفوا لإِلْهِ السَّماء
- المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُس
- الآنَ وكلَّ أُوانٍ وإِلى دَهْرِ الدَّاهِرين. آمين

إِعتَرِفوا للرَّبِّ فإِنَّهُ صالِحٌ. لأَنَّ إِلَى الأَبدِ رحمَتَهُ. هلِّلويا

الطلبة الصغرى

الشمّاس: أيضًا وأيضًا بسلام إلى الرَّبِّ نَطلُب

الخورس: يا رَبُّ ٱرحَم

الشمّاس: أُعضُدنا وحُلِّصنا وٱرحَمنا وٱحفَظنا يا ألله. بنعمَتِك

الخورس: يا رَبُّ ٱرحَم

الشمّاس: لِنَذَكُر سيِّدَتَنا الكامِلةَ القداسَةِ الطاهِرة. الفائِقةَ البَرَكاتِ المجيدة. والِدةَ الإله الدائمة البَتوليَّةِ مريم. وجَميعَ القِدِّيسين. ولْنُودِعِ المسيحَ الإله ذَواتِنا وبعضنا بعضًا وحَياتَنا كُلَّها

الخورس: لك يا رَبّ

الكاهن: لأنَّ ٱسْمَكَ قد تَبارَك. ومُلكَكَ قد تمجَّد. أَيُّها الآبُ والابنُ والروحُ القُدُس. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهرِ الداهِرين

الخورس: آمين

نشيد جلسة مزامير المراحم. باللحن الرابع

إِنَّ الذي لا يَسَعُهُ الكلّ. كيفَ وُسِعَ في الحشا. والذي في حِضْنِ الآب. كيفَ يُحْمَلُ على ساعدَيِ الأُمِّ. قد تَمَّ الأمرُ كما عَلِمَ وشاءَ وسُرَّ هوَ. لأَنَّ المُنزَّهَ عن الجسد. تحسَّدَ طَوْعًا. والكائنَ. قد صارَ لأجلِنا ما لم يَكُن. وقد شارَكنا في طَبيعتِنا. غيرَ مُنْفَصِلٍ عن جَوْهَرِهِ. المسيحُ وُلدَ بِطبيعتَين. لِيُتَمِّمَ العالمَ العُلْوِيّ طَبيعتِنا. غيرَ مُنْفَصِلٍ عن جَوْهَرِهِ. المسيحُ وُلدَ بِطبيعتَين. لِيُتَمِّمَ العالمَ العُلُويّ

الجُدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُس. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرين. آمين إنَّ الذي لا يَسَعُهُ الكلّ. كيفَ وُسِعَ... (يعاد النشيد السابق)

نشيد المراقي. باللحن الرابع

مُنذُ شَبابِي أَهْواءٌ كثيرةٌ تُحارِبُني. فَٱعْضُدْنِي أَنتَ يَا مُخلِّصِي وَحَلِّصنِي كُلُّ مَنْ وَضَعَ فِي الرَّبِّ رَجاءَهُ. فَهوَ أَرْفَعُ مِنْ أَنْ يَنَالَهُ مُكَدِّرُ

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القدُس

بالرُّوحِ القُدُسِ تَحْياكُلُّ نَفْس. وبالتَنْقِيَةِ تَسْمُو وَتَزْهُو سِرِّيًا. بالثالوثِ الواحِد الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهرِ الدَّاهرين. آمين

بالرُّوحِ القُدُسِ تَتَفَجَّرُ مَجارِي النِّعمَة. وتُرْوِي الخَلِيقَةَ كُلَّهَا لإِحْيائِها

آيات مقدمة الإنجيل السُّحَرِيّ (مز ١٠٩)

من البطنِ قبلَ كَوكبِ الصُّبحِ ولدتُكَ. حلَفَ الربُّ ولن ينْدَم (تعاد) آية: قالَ الربُّ لربِّي. إجلِسْ عن يميني

ونعيد: من البطنِ قبلَ كَوكبِ الصُّبح ولدتُكَ. حلَفَ الربُّ ولن ينْدَم

الإنجيل السَّحَري

الشماس: إلى الربِّ نطلُب

الخورس: يا ربُّ ٱرحَم

الكاهن: لأَنَّكَ قدّوسٌ أَنتَ يا إِلْهَنا. وفي القدّيسينَ تَستَريح. وإليكَ نَرفعُ المجد. أَيُّها الآبُ والابنُ والرُّوحُ القُدُس. الآنَ وكُلَّ أُوانٍ وإِلى دَهْرِ الدَّاهِرين

الخورس: آمين. كلُّ نسمةٍ فَلْتُسبِّح الربِّ (مرتين)

Πᾶσα πνοὴ αἰνεσάτω τὸν Κύριον (Δίς)

لِتُسبِّح الربّ. كُلُّ نَسمَة

Αἰνεσάτω πνοὴ πᾶσα τὸν κύριον

الشماس: لِنبتَهِلْ إِلَى الربِّ إِلْهِنا أَن يُؤهِّلنا لسَماعِ الإنجيلِ المقدَّس

الخورس: يا ربُّ ٱرحم (ثلاثًا)

الشماس: الحِكمة. لِنقِفْ ونَسمَع الإنجيلَ المقدَّس

الكاهن: † السَّلامُ لجميعِكُم

الخورس: ولروحِك

الكاهن: فصل شريف من بشارة القديس متى البشير (١: ١٨-٢٥)

الخورس: المجدُ لكَ يا ربّ. المجدُ لك

الشماس: فَالْنُصغ

الكاهن: ﴿ أَمَّا مَوْلِدُ يسوعَ المسيحِ فكانَ هُكذا. لمَّا خُطِبَت مريمُ أُمُّهُ ليُوسفَ، وُجِدَتْ مِن قَبلِ اَن يَسكُنا معًا حُبلى منَ الرُّوْحِ القُدُس. وإِذ كانَ يوسفُ رجُلُها

صِدِيقًا ولَم يُرِدْ أَن يَشْهَرَها، عزَمَ عَلَى تَخلِيَتِهِا سِرًّا. وفيما هو يُفَكِّرُ فِي ذٰلك إِذَا بَمَلاكِ الرَّبِ قَد تَرَاءَى لَهُ فِي الْحُلَم قَائلاً. يا يوسفُ ٱبنَ داؤد لا تَحَفْ أَن تَأْخُذَ آمراًتكَ مريم. فإِنَّ المَولودَ فيها هوَ منَ الرُّوْحِ القُدُس. وستلِدُ ٱبنًا فتُسَمِّيهِ يَا خُذَ آمراًتكَ مريم. فإنَّ المَولودَ فيها هوَ من الرُّوْحِ القُدُس. وستلِدُ آبنًا فتُسَمِّيهِ يسوع. لأَنَّهُ هو الذي يُخلِّصُ شعبَهُ مِن خطاياهُم. (وكانَ هذا كلُّهُ ليَتِمَّ ما قَالَ الربُّ بالنبيِّ القائِل. ها إِنَّ العذراءَ تَحبَلُ وتَلِدُ ٱبنًا. ويسمَّى عِمَّانوئيل. الذي ترجَمتُهُ اللهُ معَنا). فلمَّا نهضَ يوسفُ منَ النَّوْمِ فعَلَ كما أَمَرَهُ ملاكُ الربّ. فأَخذَ آمراًتهُ. ولم يَعوِفُها حتَّى ولَدَتِ ٱبنَها البِكر. فسَمَّاهُ يسوع ﴾ فأخذَ آمراًتهُ. ولم يَعوِفُها حتَّى ولَدَتِ ٱبنَها البِكر. فسَمَّاهُ يسوع ﴾ الخورس: المجدُ لكَ يا ربّ. المجدُ لك

المزمور الخمسون (صلاة توبة)

إِرحَمْني يا أَللهُ بعظيم رحمتِكَ. وبِكَثْرَة رأْفتِكَ آمحُ مآثمي إغسِلْني كثيرًا مِن إِثمي. ومِن حَطيئتي طَهِّرْني لأَني أَنا عارفٌ بإثمي. وحَطيئتي أَمامي في كلِّ حين إليكَ وحدَكَ خَطِئتُ. وأَمامَكَ الشرَّ صنعتُ. لكي تظهَرَ عادلاً في أقوالِكَ. وزُكيًّا في قَضَائِكَ

هاأَناذا في الآثام حُبِلَ بي. وفي الخطايا حَمَلَتْني أُمّي ها إِنَّكَ أَحبَبْتَ الحَقّ. وكشفت لي عن مكنوناتِ حكمتِكَ وخفاياها إِنصَحْني بالزُّوفَى فأَطْهُر. إغسِلْني فأبيضَ أَفضلَ منَ الثَّلج أَسِمْعْني أقوالَ بحجةٍ وسرور. فتبتَهجَ عظاميَ المُذلَّلة إصرفْ وجهَكَ عن خطاياي. وأمحُ جميعَ مآثمي

قلبًا طاهرًا ٱخلُقْ في يا ألله. وروحًا مُستقيمًا جَدِّدْ في أَحشائي لا تَطَّرِحْني مِن أَمامِ وجهكَ. ولا تَنزِعْ مِني رُوحَكَ القُدُّوس رُدَّ لي بهجة خلاصِكَ. وبروح النَّشاطِ ثبِتْني أَعلِّمُ الأَثْمة طُرُقكَ. والكفرة إليكَ يَرْجِعُون أَعلِّمُ الأَثْمة طُرُقكَ. والكفرة إليكَ يَرْجِعُون نَجِني من الدماءِ يا ألله إله خلاصي. فيُشيدَ لِساني بعدلِكَ يا ربُّ ٱفتحْ شفتيَّ. فيُذيعَ فَمي تسبيحَكَ يا ربُّ ٱفتحْ شفتيَّ. فيُذيعَ فَمي تسبيحَكَ لا تَرتضِي بمُحرقات لأَنَّكَ لو شِئْتَ ذبيحةً لَقدَّمْتُ. لكنَّكَ لا تَرتضِي بمُحرقات إنَّما الذبيحةُ للهِ روحٌ مُنسَحِق. لا يَرذُلُ اللهُ قلبًا مُنسَحِقًا ومُتواضِعًا ومُعرفات أَحْسِنْ يا ربُّ بِرِضاكَ إلى صِهيون. وٱبْنِ أَسوارَ أُورَشَليم حيئذٍ تَرتضي بذبيحةِ البِرّ. بتقدمةٍ ومُحْرَقات. حيئذٍ يُقرِّبُونَ على مذابحكَ العُجول حيئذٍ تَرتضي بذبيحةِ البِرّ. بتقدمةٍ ومُحْرَقات. حيئذٍ يُقرِّبُونَ على مذابحكَ العُجول ملكون الثاني

المجدُ للآبِ والابنِ والرّوْحِ القُدُس

اليومَ البرايا بأسرِها. تَمتَلِئُ فرَحًا. بميلادِ المسيحِ منَ البتول الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَاهِرين. آمين

اليومَ البرايا بأسرِها... (تعاد القطعة السابقة)

باللحن السادس

إرحَمْني يا ألله بعظيم رحمتِكَ. وبكثرةِ رأفتِكَ ٱمْحُ مآثِمي

المجدُ للهِ في العُلى. وعلى الأرضِ السلام. اليومَ تقبَّلتْ بيتَ لحم. الذي لم يزلْ جالسًا مع الآب. اليومَ الملائكةُ يُمجِّدونَ كما يليقُ بالله. الطِّفلَ المولودَ هاتِفين: المجدُ للهِ في العُلى. وعلى الأرضِ السلام. وفي النّاسِ المسرَّة

الطلبة الكبرى

الشماس: خلِّصْ يَا أَللهُ شعبَكَ وبارِكْ ميراتَك. إِفتَقِدْ عالَمَكَ بالرَّحمَةِ والرَّأْفة. إِرفَعْ شأنَ المسيحيِّينَ الأُرثوذكسيِّين. وأَسْبغْ علَينا مَرَاحِمَكَ الوافِرة

بشفاعةِ سيِّدتِنا الكاملةِ الطهارة. والدةِ الإلهِ الدائمةِ البتوليَّةِ مريم

وبقدرة الصليب الكريم المحيي

وبطَلِباتِ القوَّاتِ السماويّةِ المُكرَّمةِ التي لا جَسَدَ لها

والنَّبِيِّ الكريم والسابقِ المَجيدِ يوحنَّا المعمَدان

والقِدِّيسينَ المَجيدينَ الرُسُلِ الجَديرينَ بكلِّ مَديح

وآبائِنا في القدِّيسينَ مُعلِّمي المسكونةِ رُؤساءِ الكَهنَةِ العِظَامِ. باسيليوسَ الكبيرِ. وغريغوريوسَ اللاَّهوتيّ. ويوحنا الذهبيِّ الفم. وأَثناسيوسَ وكيرلُّسَ رئيسَي أَساقفةِ الإسكندريّة

وأبينا في القِدِّيسِينَ نيقولاؤسَ رئيسَ أساقفةِ ميرا ليكيا الصانعِ العجائب والقِدِّيسِينَ المُجيدينَ الشُّهداءِ الظافرِين. وآبائِنا الأبرارِ اللاَّبسِي الله والقِدِّيسَينِ الصدِّيقَينِ جدَّيِ المسيحِ الإلهِ يواكيمَ وحنّة

والقدّيسِ (فلان) شفيع هذهِ الكنيسةِ المقدَّسة. وجميع قدّيسيك

نتضرَّعُ إِليكَ أَيُّها الربُّ الكثيرُ الرحمة. فٱستجبْ لنا نحنُ الخطأةَ الطالبينَ إليكَ وٱرحَمْنا

الخورس: يا ربُّ أَرحَمْ (١٢ مرّة)

الكاهن: برحمة آبنِكَ الوحيدِ ورأفتِهِ ومحبَّتِهِ للبَشَرِ. الذي أَنتَ مُبارَكُ معَهُ ومعَ رُوْحِكَ القُدّوْسِ الصَّالِحِ والمُحيي. الآنَ وكلَّ أَوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرين الخورس: آمين

القانون. باللحن الأول التسبحة الأولى القانون الأوّل

ضابط النعم: المسيخ وُلدَ فمجِّدوهُ. المسيخ أَتى من السَّماواتِ فَاسْتقبِلُوهُ. المسيخ على الأرض. فاَرْفعوهُ. أيتها الأَرضُ كلُّها رتِّلي للربّ. ويا شُعوبُ سبِّحوهُ بسرورٍ. لأَنَّهُ قد تَمجَّد

المجدُ لكَ يا إلْهَنا. المجدُ لك

إِنَّ الخَالَقَ الحَكيم. لمَّا عاينَ المخلوقَ على صورَةِ اللهِ مُتَهوِّرًا بسببِ المعصية. وصائرًا إلى الفساد. وساقِطًا من الحياةِ الإِلْهيَّةِ الفُضلي. أعادَ إبداعَهُ. لأَنَّهُ قد تَمجَّد المُجدُ لك يا اللهنا. المجدُ لك

إِنَّ الخَالقَ لمَّا عاينَ الإنسانَ الذي صنَعَهُ بيدَيْهِ هالكًا. طأطأَ السماواتِ وٱخدر. وٱتَّخذَ جوهرَ آدمَ بجملتِهِ. متجسِّدًا بالحقيقةِ من بتولٍ إلهيَّةٍ نقيَّة. لأَنَّهُ قد تَمجَّد

المجدُ لكَ يا إلْهَنا. المجدُ لك

إِنَّ المسيحَ الإله. الذي هو شُعاعُ مجدِ الآب. وآبنُهُ وحكمتُهُ وكلمتُهُ وقوَّتُهُ. قد تأنسَ متنكِّرًا عن القوَّاتِ الفائقةِ العالم. وعن الذين على الأرض. وآختصَّنا لذاتهِ. لأنَّهُ قد تَمجَّد

القانون الثاني

ضابط النغم: إِنَّ السيِّدِ حَوَّلَ قديمًا أمواجَ البَحرِ الرَّطْبَةَ إلى يابِسَة. مخلِّصًا الشَّعبَ بصُنعِ هٰذه المعجِزَة. الذي وُلدَ الآن من فتاةٍ بٱختيارهِ. جعلَ لنا طريقَ السَّماءِ مسلوكة. وهو مساوِ للآبِ وللبشرِ في الجوهر. فلذَلك نُمَجِّدُهُ

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُس

إِن العُلَيْقَةَ غيرَ المحترقة. صوَّرَتِ المستودَعَ المقدَّس. الذي حمل الإلهَ الكلمة. متَّجِدًا بصورَةِ البشر. ومُعْتِقًا مُستودعَ حواءَ الشَّقي. من مرارَةِ اللَّعنةِ القديمة. فَلْنُمَجِّدُهُ يا معاشرَ الأنام

الآنَ وَكُلَّ أُوانٍ وإِلَى دَهْرِ الدَّاهْرِينِ. آمين

إِنَّ الكوكبَ أظهرَكَ للمجوس. أيُّها الكلمةُ الرَّؤوفُ الذي قبلَ الشَّمس. الآيَ علانيةً ليُزيلَ الخطيئة. مُدْرَجًا في أقمطِةٍ في مغارَةٍ حقيرة. فشاهدُوكَ. بفرَحٍ. وعَرفوكَ إِلْهًا وإنسانًا معًا

نشيد ختام التسبحة: المسيخ وُلدَ فمجِدوهُ. المسيخُ أَتى من السَّماواتِ فَاسْتَقبِلُوهُ. المسيخُ على الأرض. فَارْفعوهُ. أيتها الأَرضُ كلُّها ربِّلي للربّ. ويا شُعوبُ سبِّحوهُ بسرورٍ. لأَنَّهُ قد تَمجَّد

إِنَّ السيِّدِ حَوَّلَ قديمًا أمواجَ البَحرِ الرَّطْبَةَ إلى يابِسَة. مخلِّصًا الشَّعبَ بصُنعِ لهذه المعجِزَة. الذي وُلدَ الآن من فتاةٍ بٱختيارِه. جعلَ لنا طريقَ السَّماءِ مسلوكة. وهو مساوٍ للآبِ وللبشرِ في الجوهر. فلذلك نُمَجِّدُهُ

التسبحة الثالثة

القانون الأوّل

ضابط النعم: لِنَصْرُخْ نحو الابنِ المولؤدِ من الآبِ قبلَ الدُّهؤرِ بغيرِ ٱستحالة.

المسيحِ الإله. الذي تجسَّدَ في آخرِ الأزمانِ منَ البتولِ بغيرِ زَرْعٍ. قائلين: يا من رَفْعَ شأَننا. ق*دُّوسٌ أنتَ يا رب*ّ

المجدُ لكَ يا إِلْهَنا. المجدُ لك

إِنَّ آدمَ الأَرضيّ. الذي تقبَّلَ النَّسَمَةَ الإِلْهِيَّةَ الشريفَة. والذي تَمَوَّرَ إلى الفسادِ بخديعَةِ المرأة. لمَّا شاهدَ المسيحَ مولودًا من أمرأةٍ. هتف صارحًا: يا من لأَجلي صارَ مثلى. قدُّوسٌ أنتَ يا ربّ

المجدُ لكَ يا إلٰهَنا. المجدُ لك

أَيُّهَا المسيح. لمَّا صِرتَ مُساويًا لنا بصورَةِ الجِبلةِ التُّرابيَّةِ الحقيرَة. وَبِمُشارَكةِ الجسدِ الدَّنيء. مَنَحْتَنا الطَّبيعةَ الإِلْهيَّة. إِذ صِرْتَ بشرًا. ولبِثتَ إلْهًا. ورَفَعْتَ شَأْنَنا. فقدُّوسٌ أنتَ يا ربّ

المجدُ لكَ يا إلٰهَنا. المجدُ لك

إِفرحي يا بيتَ لحم. ملكةَ مُدُنِ يهوذا. لأنَّ المسيحَ راعيَ إسرائيل. الرَّاكبَ على السَّروبيم. أتى منكِ علانيةً. ورفعَ شأْنَنا وملَكَ على الكلّ

القانون الثاني

ضابط النغم: أَيُّها المُحسِنُ الجيد. حَطِّمْ تَشامُخَ العدوِّ المترفِّع. وٱنعَطِفْ إلى تَسابيحِ عبيدِكَ. وٱجعَلْنا نحن المرتِّلينَ لكَ. مُنتَصرِينَ على الخطيئة. وثابِتينَ على قاعدَةِ الإيمانِ غيرِ المتزَعْزِعَة

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُس

إِنَّ مَصِفَّ الرُّعاةِ السَّاهرين. لمَّا صارَ أهلاً لمُشاهدَةِ ميلادِ العروسِ النقيَّة. الكاملِ الشَّرَفِ الفائقِ العقول. إنذهلَ من طريقةِ السرِّ الغريب. مرتِّلاً مع الذين لا جسَدَ لهم. للمسيحِ الملكِ المتجسِّدِ بدون زَرْعِ

الآنَ وكلَّ أُوانٍ وإلى دهرِ الدّاهرين. آمين

إِنَّ مَلكَ السَّماواتِ العُليا. صارَ لأَجلِ رأْفتِهِ مِثلَنا. من فتاةٍ لا عروسَ لها. والكلمةَ المنزَّة منذُ الأزَلِ عن المادّة. قد ٱتَّخذَ كثافةَ الجسد. لِيَجْذِبَ إليهِ الجبلةَ السَّاقِطة

نشيد ختام التسبحة: لِنَصْرُخْ نحو الابنِ المولؤدِ من الآبِ قبلَ الدُّهؤرِ بغيرِ ٱستحالة. المسيحِ الإله. الذي تحسَّد في آخرِ الأزمانِ منَ البتولِ بغيرِ زَرْعٍ. قائلين: يا من رَفَعَ شأَننا. قدُّوسٌ أنتَ يا ربّ

أَيُّهَا المُحسِنُ الجيد. حَطِّمْ تَشامُخَ العدوِّ المترفِّع. وٱنعَطِفْ إلى تَسابيحِ عبيدِكَ. وٱجعَلْنا نحن المرتِّلينَ لكَ. مُنتَصرِينَ على الخطيئة. وثابِتينَ على قاعدَةِ الإيمانِ غيرِ المتَزَعْزِعَة

الطلبة الصغرى

الشمّاس: أيضًا وأيضًا بسلامٍ إلى الرَّبِّ نَطلُب

الخورس: يا رَبُّ ٱرحَم

الشمّاس: أُعضُدنا وخَلِّصنا وآرحَمنا وآحفَظنا يا ألله. بنِعمَتِك

الخورس: يا رَبُّ ٱرحَم

الشمّاس: لِنَذَكُر سيِّدَتَنا الكامِلةَ القداسَةِ الطاهِرة. الفائِقةَ البَرَكاتِ المجيدة. والِدةَ الإله الدائمة البَتوليَّةِ مريم. وجَميعَ القِدِّيسين. ولْنُودِعِ المسيحَ الإله ذَواتِنا وبعضْنا بعضًا وحَياتَنا كُلَّها

الخورس: لك يا رَبّ

الكاهن: لأنَّك أنتَ إلهنا وإليكَ نرفعُ المجد. أَيُّها الآبُ والابنُ والروحُ القُدُس. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهرِ الداهِرين

الخورس: آمين

نشيد الإصغاء. باللحن الثامن

أَيُّهَا الطِّفلُ المُضجَعُ فِي مِذوَد. إِنَّ السَّماءَ قدَّمَتْ لكَ باكورةَ الأُمم. إِذ دَعَتِ المُجوسَ بالكَوكَب. فأُخذَهُم الدَّهَشُ. لا من صوالجةٍ وعُروش. بل من المسْكِنَةِ القُصوى. إِذ أَيُّ شيءٍ أَحْقَرُ من المغارة. أم أَيُّ شيءٍ أَوْضَعُ من القُمُطِ. التي تلألاً فيها غِنى لاهوتِكَ؟ فيا ربُّ المجدُ لكَ

نشيد جلسة المزامير. باللحن الثامن

لِتَبْتَهِجِ السَّماواتُ وتَفْرَحِ البسيطة. لأن حملَ اللهِ وُلدَ على الأرض. مانِحًا الفِداءَ للعالم. الكلمةُ الذي لم يَزْلْ في أحضانِ الآب. قد وردَ من البتولِ بغيرِ زرْعٍ. فالمجوسُ ٱنذَهلوا لمَّا شاهدوهُ في بيتَ لحمَ طفلاً مولودًا. وهو الذي تُمجِدُهُ الخليقةُ بأسرها

الجُدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُس. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرين. آمين لِتَبْتَهِجِ السَّماواتُ وتَفْرَحِ البسيطة... (يعاد النشيد السابق)

التسبحة الرابعة القانون الأوّل

ضابط النعم: أَيُّها المسيحُ الجديرُ بكلِّ تسبيح. المنزَّهُ عن الهيولى. لقد خرجَ قضيبُ من أصلِ يسَّى. وَمِنْهُ قد نبتَّ زَهْرَةً من جبلٍ مُظلَّلٍ مُدْغِل. فأتيتَ متَجسِّدًا من البتول. التي لم تَعرِفْ رجلاً. فالمجدُ لِقُدرَتِكَ يا ربّ

المجدُ لكَ يا إلْهَنا. المجدُ لك

إِنَّ الذي سبقَ فأنباً عنهُ يعقوبُ. بأنَّهُ رجاءُ الأُمم. إِنَّما هو أنتَ أَيُّها المسيح. الشَّارقُ من نبيلَةِ يهوذا. فإنَّكَ قد أتيتَ سالبًا ٱقتدارَ دِمَشْقَ وغَنائِمَ السَّامرة. ومحوِّلاً الضَّلالةَ إلى الإيمانِ المرضيّ لله. فالمجدُ لِقُدرَتِكَ يا ربّ

المجدُ لكَ يا إلْهَنا. المجدُ لك

أَيُّهَا السَّيد الشَّارِقُ كَوكَبًا من يعقوب. لقد أَفْعَمْتَ المَنجِّمينَ الحُكماء. المَتَمسِّكِينَ بأقوالِ بَلعامَ العرَّافِ قديمًا. فرحًا كبيرًا. فأَنقادُوا إليكَ كَباكُورَةٍ للأُمَم. مُقدِّمِينَ لكَ هدايا حَسَنةَ القَبُولِ فتقبَّلتَهم علانيةً. فالمجدُ لِقُدرَتِكَ يا ربّ

المجدُ لكَ يا إلْهَنا. المجدُ لك

أيُّها المسيح. لقد ٱنحدَرْتَ في المستَوْدَعِ البتوليّ. كَٱنجِدَارِ المطرِ على الجِزَّة. وَكَالقَطْرِ الهَاطِلِ على الأرض. فترشيشُ والحبَشة. وجزائرُ العرب. وماداي وسبأ. وجميعُ المستَولينَ على الأرض. سجَدوا لكَ يا مخلِّصَ العالم. فالمجدُ لِقُدرَتِكَ يا ربّ

القانون الثاني

صابط النعم: إِنَّ حَبقوقَ النبيّ. سبقَ فتنبَّأَ بإعادَةِ جِبلةِ الجنسِ البشريِّ مترنِّمًا. لأنَّهُ ٱستَحقَّ أن يُشاهِدَ رَسْمَ ذٰلك بحالٍ لا توصف. فإنَّ الكلمةَ حَرجَ من جَبَلِ البتولِ طفلاً جديدًا. لإعادَةِ تَكوينِ الأُمَم

المجدُ لكَ يا إِلْهَنا. المجدُ لك

أَيُّهَا الإلهُ العليّ. وافَيتَ بٱختيارِكَ. متَّخذًا من البتولِ وأنتَ إلهُ. جسدًا مُساويًا للبشر. لِتُنقِذَ الكلَّ من سُمِّ رأْسِ الثُّعبان. مُصعِدًا إيانا جميعًا من أبوَابِ الظُّلمة. إلى النورِ الحاملِ الحياة

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُس

يا معشرَ الأُمم. الذين كانوا قديمًا غارقينَ في الفساد. وقد فرُّوا الآن عامَّةً من إبادَةِ العدوِّ. إِرفعوا أياديكم، وصفِّقوا مُسبِّحينَ بالتَّرانيم، وعابِدينَ المسيحَ عما أنَّهُ المحسنُ وحدَهُ. وبتَحنُّنِهِ وافى متَّخِذًا ما لنا

الآنَ وكلَّ أُوانٍ وإلى دهرِ الدّاهرين. آمين

أَيُّتُهَا البتول. نَبَتِّ من أَصْلِ يسَّى. وتجاوَزْتِ حدودَ طبيعةِ البشر. إذ وَلدْتِ كلمةَ الآبِ الذي قبلَ كلِّ الدهور. الذي أفرغَ ذاتَهُ بنوْعٍ غريب. وسكنَ فيكِ وصانَكِ بتولاً كما ٱرتضى

نشيد ختام التسبحة: أَيُّها المسيحُ الجديرُ بكلِّ تسبيح. المنزَّهُ عن الهيولى. لقد خرجَ قضيبُ من أصلِ يستَّى. وَمِنْهُ قد نبتَّ زَهْرَةً من جبلٍ مُظلَّلٍ مُدْغِل. فأتيتَ متَجسِّدًا من البتول. التي لم تَعرِفْ رجلاً. فالمجدُ لِقُدرَتِكَ يا ربّ

إِنَّ حَبقوقَ النبيّ. سبقَ فتنبَّأَ بإعادَةِ جِبلةِ الجنسِ البشريِّ مترنِّمًا. لأنَّهُ استَحقَّ أن يُشاهِدَ رَسْمَ ذٰلك بحالٍ لا توصف. فإنَّ الكلمةَ حَرجَ من جَبَلِ البتولِ طفلاً جديدًا. لإعادَةِ تَكوينِ الأُمَم

التسبحة الخامسة

القانون الأوّل

ضابط النغم: أَيُّها المحبُّ البشر. بما أَنَّكَ إِلَهُ السَّلامِ وأبو المرَاحِم. أَرْسَلْتَ لنا رسولَ رأْيِكَ العَظيم. مانِحًا إِيَّانا سلامَكَ. فلذلك إذْ قد آهتَدَينا إلى نورِ المعرِفةِ الإلهيَّة. فندَّلِجُ من اللَّيل. مُمجِّدينَ إِيَّاكَ

المجدُ لكَ يا إلْهَنا. المجدُ لك

أَيُّهَا المسيح. حَضَعْتَ لأَمرِ قيصر. فأُحْصِيتَ معِ العبيد. وأَعْتَقْتَنا نحن الصَّائرينَ عبيدًا للعدُوِّ وللخطيئة. لأنَّكَ تَمسْكَنتَ متَّخذًا ما لنا. وبٱتِّحادِكَ وٱشتراكِكَ في الطبيعةِ التُّرابيَّة. صيَّرتَها متألِّهة

يا والدةَ الإلهِ الفائقةَ القداسة. خلِّصينا

ها إِنَّ البتولَ حَمَلتْ. كما هتفَ النبيُّ قديمًا. فوَلدتْ إِلْهًا مُتَأْتِسًا ولبِثتْ بتولاً. وبما أنَّنا بواسِطَتها تصالَحْنا نحن الخطأة مع الله. فَلْنُمجِّدْها بإيمان. بما أنَّها والدةُ الإلهِ بالحقيقة

القانون الثاني

ضابط النعم: أَيُّهَا المسيح. إِمنَحْننا غُفرانًا نحن المظلِمينَ بأفعالِ ليلِ الضَّلالة. المقيمينَ لكَ الآن تسبيحًا بنشاطٍ بما أنَّكَ المحسن. لأنَّكَ أتيتَ لِتَنْهَجَ لنا نَهْجًا صالحًا. حتى إذا سَلكْناهُ نُصادِفُ مجدًا وشَرَفًا

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُس

إِنَّ السَّيِّدَ لمَّا حضرَ بالجسد. أبادَ قُوَّةَ المتسلِّطِ المفسِدِ النُّفوس. وٱقْتَلَعَ سِيَاجَ العَداوَةِ الحائلَ بينَنا وبينَهُ. وضمَّ العالمَ مع الجواهِرِ المنزَّهةِ عن المادَّة. وجعلَ الآبَ متعطِّفًا على الخليقة

الآنَ وكلَّ أُوانٍ وإلى دهرِ الدَّاهرين. آمين

إِنَّ الشَّعبَ المظلِمَ قديمًا. قد أبصرَ إذ قد أشرقَ النَّهار. الذي هو الضِّياءُ العُلْوِيّ. لأنَّ الابنَ قدَّمَ للهِ الأُمَمَ ميراثًا. وَوزَّع من ثَمَّ النِّعمةَ التي لا توصف. حيثُ تَزايدَتِ الخطيئةُ كثيرًا

نشيد ختام التسبحة: أَيُّها الححبُّ البشر. بما أَنَّكَ إِلَّهُ السَّلامِ وأبو المَرَاحِم. أَرْسَلْتَ لنا رسولَ رأْيِكَ العَظيم. مانِحًا إيَّانا سلامَكَ. فلذلك إذْ قد آهتَدَينا إلى نورِ المعرِفةِ الإلهيَّة. فندَّلِجُ من اللَّيل. مُمجِّدينَ إيَّاكَ

أَيُّهَا المسيح. إِمنَحْننا غُفرانًا نحن المظلِمينَ بأفعالِ ليلِ الضَّلالة. المقيمينَ لكَ الآن تسبيحًا بنشاطٍ بما أنَّكَ المحسن. لأنَّكَ أَتيتَ لِتَنْهَجَ لنا نَهْجًا صالحًا. حتى إذا سَلكِناهُ نُصادِفُ مجدًا وشَرَفًا

التسبحة السادسة

القانون الأوّل

ضابط النعم: كما أَنَّ الحوتَ البحريّ. تَقبَّلَ في حَشاهُ يونان. وقَذفَهُ سالمًا نَظيرَ الجَنِين. كَذٰلك الكلمةُ حلَّ في البتول. وٱتَّخذَ جسدًا ووُلدَ. حافظًا إيّاها من الفساد. ولبِثَ بغيرِ ٱستحالة. صائِبًا والدتّهُ بغيرِ مَضرّة

المجدُ لكَ يا إلْهَنا. المجدُ لك

إِنَّ المسيحَ الذي وَلَدهُ الآب. من البَطْنِ قبلَ كوكبِ الصُّبح. أَتى مُتجسِّدًا. والضَّابطَ أَزِمَّةَ القوَّاتِ الطَّاهرة. يَتَّكِئُ فِي مِذْوَدِ البهائِم ويُدرَجُ فِي الأَقْمِطَة. فَيَحُلُّ قيودَ خطايانا

المجدُ لكَ يا إلْهَنا. المجدُ لك

وُلدَ من طينةِ آدمَ صبيُّ جديد. وأُعطيَ للمؤْمنينَ ٱبنُ. وهو أَبُ ورئيسُ الدَّهرِ الآتي. ويُدعى رسولَ الرأْي العظيم. هذا هو الإلهُ القويُّ الضَّابطُ بسُلطانِهِ الخليقةَ كلَّها

القانون الثاني

ضابط النعم: إنَّ يونانَ لمَّا كان في أعماقِ البحر. كان يَبْتَهِلُ أن يَصعَدَ إليكَ فَينْجوَ من العاصِف. أمَّا أنا فإذ طُعِنتُ بِسِهامِ المارِد. إليكَ ألتجِئُ أيُّها المسيخُ المبيدُ الشرور. فأنقِذْني سريعًا من تَهاوُني

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُس

إِنَّ الإِلٰهَ الكلمة. الذي لمْ يَزِلْ فِي البَدْءِ عندَ الله. لمَّا رأى طبيعتَنا غيرَ قادرَةٍ أَن تَحْفَظَ رُتْبَتَها القديمة. إنحدرَ بذاتهِ وشاركنا بٱتَّحادٍ ثانٍ. فشدَّدها وأعْتَقَها من الأهواء

الآنَ وكلَّ أُوانٍ وإلى دهرِ الدّاهرين. آمين

إِنَّ السَّاكنَ فِي النور. لمَّا أرادَ أن يُنهِضَ السَّاقِطينَ فِي وَهْدَةِ قَتَامِ الزَّلاَّت. والتَّاوينَ أَسْفَل. أتى مولودًا من صُلْبِ إبراهيم. واتَّكاً في مِذْوَدٍ لا يَليقُ بعظَمتِهِ. لأَجلِ خلاصِ البشر

نشيد ختام التسبحة: كما أَنَّ الحوتَ البحريّ. تَقبَّلَ في حَشاهُ يونان. وقَذَفَهُ سالمًا نَظيرَ الجَنِين. كَذُلك الكلمةُ حلَّ في البتول. وٱتَّخذَ جسدًا ووُلدَ. حافظًا إيّاها من الفساد. ولبثَ بغير ٱستحالة. صائِنًا والدتّهُ بغيرِ مَضرَّة

إِنَّ يُونَانَ لَمَّا كَانَ فِي أَعَمَاقِ البحر. كَانَ يَبْتَهِلُ أَن يَصَعَدَ إليكَ فَيَنْجَوَ مِن العاصِف. أمَّا أَنَا فَإِذْ طُعِنتُ بِسِهامِ المارِد. إليكَ ألتجِئُ أَيُّهَا المسيحُ المبيدُ المبيدُ الشرور. فأنقِذْني سريعًا من تَهاوُني

الطلبة الصغرى

الشمّاس: أيضًا وأيضًا بسلامٍ إلى الرَّبِّ نَطلُب

الخورس: يا رَبُّ ٱرحَم

الشمّاس: أُعضُدنا وحَلِّصنا وٱرحَمنا وٱحفَظنا يا الله. بنِعمَتِك

الخورس: يا رَبُّ ٱرحَم

الشمّاس: لِنَذَكُر سيِّدَتَنا الكامِلةَ القداسَةِ الطاهِرة. الفائِقةَ البَرَكاتِ المجيدة. والِدةَ الإله الدائمة البَتوليَّةِ مريم. وجَميعَ القِدِّيسين. ولْنُودِعِ المسيحَ الإله ذَواتِنا وبعضنا بعضًا وحَياتَنا كُلَّها

الخورس: لك يا رَبّ

الكاهن: لأنَّكَ أنتَ ملِكُ السلامِ ومخلِّصُ نفوْسِنا. وإليكَ نرفعُ المجد. أَيُّها الآبُ والابنُ والروحُ القُدُس. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهرِ الداهِرين

الخورس: آمين

القنداق

اليَومَ البتولُ تَلِدُ الفائقَ الجوهر. والأرضُ تُقدِّمُ المغارة. لِمنْ لا يُدْنَى مِنْهُ. الملائكةُ معَ الرُّعاةِ يُمَجِّدون. والمجوسُ معَ الكَوْكبِ يَسيرون. لأنَّهُ مِن أَجلِنا وَلِدَ طِفلٌ جديدٌ. وهو الإِلهُ الذي قبلَ الدُّهور

البيت

هَلمَّ بِنا لِنُشاهِدَ. كيفَ أنَّ بيتَ لحمَ فَتَحتْ عَدْنًا. ونَجِدَ النَّعيمَ في مكانِ الخَفاء. هَلمَّ لِنَجْتَنيَ مَحاسِنَ الفردَوْسِ في داخلِ المغارَة. فإنهُ قد ظَهرَ هُناكَ

أصلُ بغيرِ سِقايةٍ. يَتَفَرَّعُ منهُ الغُفران. هناكَ وُجِدَتْ بئرٌ غيرُ محفورَة. قد آشتاقَ داودُ أن يَرْتَشِفَ منها قديمًا هناكَ البتولُ ولدتْ طفلاً. فسكَّنَ للحالِ ظَمأً آدمَ وداود. فَلْنَتَقَدَّمْ إليهِ إذًا. فإنهُ قد وُلدَ صبيٌّ جديدٌ. الإلٰهُ الذي قبلَ الدُّهور

شرح العيد

«لمَّا بلغ ملء الزمان أرسل الله آبنه إلى العالم»

زمن الله يدخل في زمن الإنسان. لا يمكننا أن نحدد تواريخ العالم وأهم مراحله الواردة في الكتاب المقدس لتضارب الآراء العلمية في لهذا الصدد. من لهذه المراحل الخلق والطوفان... استنادًا إلى آخر المعلومات التاريخية يمكننا أن نحدد تاريخ الميلاد الإلهي كما يلي: في سنة ١٩٥٠ ق. م. من مولد إبراهيم الخليل. وفي سنة ١٢٢٠ لخروج إسرائيل من مصر. وفي سنة ١٠١٠ من تنصيب داود النبي ملكًا. وفي «الأسبوع» السبعين من نبوءة دانيال النبي. وفي السنة الثانية والأربعين من ملك اغسطس قيصر. وفي السنة الثالثة والثلاثين من ملك هيرودس. إذ خرج الصولجان من يهوذا على ما تنبأ به يعقوب أبو الآباء. وإذ كان العالم كله في سلام. حسن لدى الله أن يرسل ابنه الوحيد وكلمته الأزليّ إلى العالم. لكي يصير إنسانًا. ويعلّمنا حبّ الله لنا. ويتألّم ويموت من أجل خلاصنا. ويقوم من بين الأموات.

ولد الربّ يسوع في مغارة حقيرة من قرية بيت لحم. ولم يعلم به. ما خلا والدته الكلية القداسة ويوسف خطيبها، سوى رعاة مساكين بشّرهم الملائكة بالأعجوبة الفائقة على كل الأعاجيب. إذ ظهروا لهم وأنشدوا: «المجد لله في العُلى وعلى الأرض السلام وفي الناس المسرّة». ثم جاء مجوس من المشرق. يقودهم نجم من السماء فاهتدوا إلى حيث ولد الطفل الإلهي. وسجدوا له وفتحوا كنوزهم وقدّموا له هدايا من ذهب ولبان ومرّ فللإله المتجسد. للطفل الإلهي الرضيع. الذي أتخذ مسكنتنا. وأصبح واحدًا منا لكي يؤهلنا. وتصرّف فيما بيننا معلمًا إيانا طرق الخلاص. وأحبّنا حتى بذل نفسه عنّا. المجد

والعزّة والأكرام إلى دهر الداهرين. آمين

إن ذكرى ميلاد الربّ يسوع. نراها في الكنيسة الشرقية وفي الكنيسة الرومانية منذ أوائل القرن الرابع. إلا أنها كانت بادئ بدء إحدى الذكريات التي جمعتها الكنيسة وعيّدت لها معًا في ٦ كانون الثاني في عيد شامل دعته «عيد الظهور الإلهي». إي ظهور المسيح الإله وآعتلانه للعالم، أولاً في ميلاده وسجود المجوس له. ثم في معموديته في الأردن وما رافقها من أعتلان الآب والابن والروح. وتبعها من كرازة وفداء. مما جعل عيد الظهور عيد فكرة لاهوتية أكثر ممّا هو ذكرى تاريخية. ولا تزال له لهذه الصبغة في الكنيسة القبطية والأرمنية اللتين ما زالتا تعيّدان في ٦ و٧ من كانون الثاني لميلاد الربّ وعماده معًا. ثم سُلخت ذكري الميلاد عن ذكري العماد في رومة. وٱحتفل بما في الخامس والعشرين من كانون الأول «تنصيرًا» للعيد الذي كان يحتفل به العالم الروماني الوثني منذ أن أدخل الإمبراطور أوريليانوس قيصر سنة ٢٧٤ «عيد ميلاد الشمس التي لا تغلب». فكان «ميلاد الشمس التي لا تغلب» في الأواسط المسيحية، ميلاد المسيح يسوع. شمس العدل ونور العالم. ثم آنتقل العيد إلى الشرق. وقد أشاد المرتّمون الشرقيون بأعجوبة الولادة التي تعلو نواميس الطبيعة. و بأمومة العذراء الإلهية. ولا سيّما بعد المجمع الأفسسي الملتئم سنة ٤٣١. مما حمل الكنيسة الشرقية في طقسيها اليوناني والسوري على الاحتفال في اليوم الذي يلى الميلاد. أي السادس والعشرين من لهذا الشهر. بتكريم أمومة العذراء الطاهرة

السربُّ حقَّا قد وُلدُ هلل مِثْلَه يَومَّا تجدْ للطِّهْ لل مهددٌ مدودُ ومِن التواضع نُولدُ وافي المجسوسُ ليَشهدوا وأتى الرعاةُ ومجَّدوا

فله المجدُ والعِزَّة إلى الدهور. آمين

التسبحة السابعة القانون الأوّل

ضابط النغم: إِنَّ الفتيةَ إِذْ نَشأُوا على حُسنِ العِبادة. قدِ ٱزدرَوْا أَمرَ المغتَصِب. ولمْ يَجزَعوا من وعيدِ النَّار. لٰكنَّهُمُ ٱنْتَصَبُوا في وسَطِ اللَّهيبِ مرزِّمين: مُباركُ أَنتَ يَا إِلَهَ آبائِنا

المجدُ لكَ يا إلْهَنا. المجدُ لك

إِنَّ الرُّعاةَ إِذَ كَانُوا سَاهِرِينَ. تَقَبَّلُوا ٱندِفَاقَ النُّورِ المُدهِش. لأَنَّ مِجدَ الربِّ أَشرقَ عليهم. والمُلاكَ أَمرَهُم بالتَّسبيح. لأَنَّ المسيحَ قد وُلد. فمباركُ أنتَ يا إلَّهَ آبائنا المجدُ لك المُجدُ لك

إِنَّ أَجِنادَ السَّماوات. هَتفوا بَغْتةً مع الملاكِ قائلين: المجدُ للهِ في العُلَى. وعلى الأَرضِ السَّلام. وفي النَّاسِ المسرَّة. لأن المسيحَ أشرق. فمباركُ أنتَ يا إللهَ آبائنا المجدُ لك يا إلهَ هَنا. المجدُ لك

قالَ الرُّعاةُ بعضُهُم لَبعض. ما هذا الكلام؟ فَلْنَذْهَبْ ونَنْظُرْ هذا الأمرَ الإِلْهيّ الواقع. فلمَّا بَلغُوا بيتَ لحم. وشاهَدوا المسيحَ الإلهَ مع والدتِه. سجدوا لهُ متريّمين: مباركٌ أنتَ يا إلهَ آبائنا

القانون الثاني

ضابط النعم: إِنَّ الفِتيان. لمَّا ٱعتَصموا بمحبَّةِ مَلِكِ الكل. إِحتَقروا أمرَ الطَّاغيةِ المعاندِ للله. الذي لمَّا ٱمتلاً غَضَبًا. دَفعَهُم إلى النَّارِ الهائلة. فلم يَنَلْهُم مِنها أذًى. لله الذي لمَّا السيِّدِ قائلين: مباركُ أنتَ إلى الدُّهور

المجدُ لكَ يا إلْهَنا. المجدُ لك

إِنَّ اللَّهِيبَ المَتَأْجِّجِ. الذي ٱرتفعَ كالبُرْجِ عندما أُحْمِيَ سَبعةَ أَضْعاف. أَحْرِقَ خُدَّامَ الأَتُّون بلا شَفَقَة. أمَّا الفِتْيةُ فنجَوْا مُكلَّلينَ بهِ. إذ منحَهُم الربُّ ندًى غزيرًا. لحُسْنِ عبادَتِهم

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُس

أَيُّهَا المسيحُ المُعين. لقد ٱتَّحَذْتَ صورَتَنا. مُتَسَرْبِلاَّ الجسدَ كدِرْعِ. وبه أَخزَيْتَ عدُوَّ البشر. حاويًا غِنى اللاهوت. أمَّا نحن فلمَّا عَلَّقْنَا أَمَلَنا بالتَّألِّهِ عَبَثًا. سَقَطْنا من العُلى إلى ظُلْمَةِ الجحيمِ المُدْلَهِمَّة

الآنَ وكلَّ أُوانٍ وإلى دهرِ الدّاهرين. آمين

أَيُّهَا المحسِن لقد دمَّرتَ بقُدْرَتِكَ الكاملة. الخطيئة الهائجة بشراسَةٍ وعُتُوِّ. التي جَعَلَتِ العالمَ الملسوعَ بها كالنَّشوان. وإذ تَجسَّدتَ اليومَ بٱختيارِكَ خلَّصتَنا من محَالِبها. نحن الذين ٱصطادَتْنا قديمًا

نشيد ختام التسبحة: إِنَّ الفتية إذْ نَشأُوا على حُسنِ العِبادة. قدِ ٱزدرَوْا أَمرَ المُغتَصِب. ولمْ يَجزَعوا من وعيدِ النَّار. لٰكنَّهُمُ ٱنْتَصَبُوا في وسَطِ اللَّهيبِ مرنِّمين: مُباركُ أَنتَ يا إِلٰهَ آبائِنا

إِنَّ الفِتيان. لمَّا ٱعتَصموا بمحبَّةِ مَلِكِ الكل. إِحتَقروا أَمرَ الطَّاغيةِ المعاندِ لله. الذي لمَّا ٱمتلاً غَضَبًا. دَفعَهُم إلى النَّارِ الهائلة. فلم يَنَلْهُم مِنها أَذًى. لذلك هتَفوا إلى السيِّدِ قائلين: مباركُ أنتَ إلى الدُّهور

التسبحة الثامنة

القانون الأوّل

ضابط النغم: إِنَّ الْأَتُونَ النَّديّ. قد صوَّر رسمَ العَجَبِ الفائقِ الطَّبيعة. فكما أَنهُ لم يُحْرِقِ الفِتيانَ الذين تَقبَّلهُم. كذلك نارُ اللاَّهوت. لم تُحرِقْ أيضًا مستودَعَ البتولِ الفيتيانَ الذي حلَّتْ فيهِ. لذلك فِلْنُسبِّحْ متَرنِّمينَ: لِتُبارِكِ الخليقةُ بأسرِها الربّ. ولتَزِدْهُ رِفعةً إلى الدُّهور

المجدُ لكَ يا إِلْهَنا. المجدُ لك

إِنَّ آبنةَ بابِل. قد ٱجتَذَبَتْ إليها أبناءَ داودَ أُسارى مِن صهيون. فأرسَلَتْ أبناءَها المجوس. حاملينَ هدايا. ليَخدُموا ٱبنةَ داودَ المتقبِّلةَ الإله. لذلك فَلْنُسبِّح متَرِنِّمين: لِتُبارِكِ الخليقةُ بأسرِها الربّ. ولتزِدْهُ رِفعةً إلى الدُّهور

المجدُ لكَ يا إلْهَنا. المجدُ لك

إِنَّ النَّوْحَ أَبطلَ آلاتِ الطَّرَب. لأَنَّ بَنِي صِهيونَ لم يتهيَّأُ لهم أن يُسبِّحوا في أَرْضٍ غريبة. إلاَّ أَنَّ المسيحَ لمَّا أشرقَ في بيتَ لحم. نقضَ كلَّ ضَلالةِ بابلَ وَٱئتِلافَ أنغامِها. لذٰلك فَلنُسبِّحْهُ متَرَيِّمينَ وقائلين: لِتُبارِكِ الخليقةُ بأسرِها الربّ. ولتَزدْهُ رفعةً إلى الدُّهور

المجدُ لكَ يا إلْهَنا. المجدُ لك

إِنَّ بابِلَ ٱتَّخذَتْ قديمًا غنائِمَ مملكةِ صهيون. وسَلَبَتْ ثروَتَها بالحرب. إلاَّ أَن المسيحَ لمَّا ظهرَ من صهيون. إجتَذبَ كُنوزَ بابل. بل ملوكها الرَّاصِدِي النُّجُومَ أيضًا. مُقْتادًا إِيَّاهُم بإرشادِ الكوكب. لذلك فَلْنُسَبِّحُهُ مَتَرَنِّمينَ وقائلين: لِتُبارِكِ الخليقةُ بأسرها الربّ. ولتَزدْهُ رفعةً إلى الدُّهور

القانون الثاني

ضابط النغم: إِنَّ الفتيانَ الذين طُرِحُوا قديمًا في الأَتُّون. ولبِثُوا بغيرِ ٱحتراقٍ. كانوا رَسْمًا لمستَودَعِ البتول. التي ولدتْ بما يفوقُ الطَّبيعة. ولبِثَتْ مختومةً. فهذانِ الأمرانِ. قد أَتَمَّتْهُما بِمُعْجِزَةٍ واحدة. مُنْهِضَةً الشُّعوبَ إلى التَّسْبِيح

نُبارِكُ الآبَ والابنَ والرُّوحَ القُدُس

إِنَّ الخليقة بأسرِها. هَربتْ من فسادِ الضَّلالة. وأَبَتْ أن تكونَ معبودةً بمَثابةِ الهُه. مُتَهيّبَةً من ٱحتمالِ ذٰلك الشَّرَفِ المُهان. وهي وإن كانتْ قد صبرَتْ بحكمةٍ. إلاَّ أنَّها صارتْ تَتمخَّضُ وَجَعًا. فهي تُسبِّحُ بِرِعْدَةٍ. الكلمة الذي أفرَغَ ذاتهُ. كما سبَّحهُ الفِتْيَةُ بغيرِ فتور

الآنَ وكلَّ أُوانٍ وإلى دهرِ الدَّاهرين. آمين

يا قيامةَ الأُمَم. إِنَّكَ لأجلِ عِنايتِكَ ظَهرتَ إنسانًا. ولم تَزَلْ إلْهًا. وأُتيتَ لِتَرُدُّ طبيعةَ البشرِ التَّائهةَ في الجبالِ المقْفِرة. إلى المراتعِ المُزْهرِة. وتُحْمِدَ قُوَّةَ قاتلِ الإنسانِ الغاصِبَة

نُسبِّحُ ونبارِكُ ونسجدُ للربّ

نشيد ختام التسبحة: إِنَّ الأَتُونَ النَّديّ. قد صوَّر رسمَ العَجَبِ الفائقِ الطَّبيعة. فكما أَنهُ لم يُحْرِقِ الفِتيانَ الذين تَقبَّلهُم. كذلك نارُ اللاَّهوت. لم تُحرِقْ أيضًا مستَودَعَ البتولِ الذي حلَّتْ فيهِ. لذلك فِلْنُسبِّحْ متَرَيِّمينَ: لِتُبارِكِ الخليقةُ بأسرِها الربّ. ولتَزِدْهُ رِفعةً إلى الدُّهور

إِنَّ الفتيانَ الذين طُرِحُوا قديمًا في الأَتُّون. ولِبِثُوا بغيرِ احتراقٍ. كانوا رَسْمًا لمستَودَعِ البتول. التي ولدتْ بما يفوقُ الطَّبيعة. ولبِثَتْ مختومةً. فهذانِ الأمرانِ. قد أَتمَّتْهُما بِمُعْجِزَةٍ واحدة. مُنْهِضَةً الشُّعوبَ إلى التَّسْبِيح

الشماس: لِنُعَظِّمْ بالنَّشائدِ والدةَ الإلهِ وأُمَّ النُّور

التسبحة التاسعة

القانون الأوّل

عظِّمي يا نفسي من هي أكرمُ قَدْرًا. وأَرفعُ مجدًا من الأجنادِ العُلْوِيَّة

ضابط النغم: إِنَّنِي أُشاهِدُ سِرًّا عَجيبًا مُسْتَغْرِبًا. فالمغارَةُ قد أَضْحَتْ سماءً. والبتولُ عَرْشًا شيروبيميًّا. والمذودُ مَحلاً شريفًا. إتكاً فيهِ المسيخُ الإله. الذي لا يَسَعُهُ مُكان. فَلْنُسَبِّحْهُ مُعَظِّمِين

عظِّمِي يا نفسي الإلهَ الذي وُلدَ بالجسدِ من البتول

إِنَّ الْمِوسَ لَمَّا رَأُوا كَوْكَبًا جديدًا وغَريبًا. ظاهرًا بَعْتَةً. سائِرًا سيرًا مُدْهِشًا. يَفُوقُ كُواكَبَ السَّماءِ ضِياءً. إستَدلُّوا مِنهُ على المسيحِ الملِك. مولودًا على الأرض. في بيتَ لحمَ لخلاصِنا

عظِّمي يا نفسي الملكَ المولودَ في مغارَةٍ

إِنَّ الْمِحُوسَ قالوا. أَينَ الصَّبِيُّ الملكُ المولودُ جديدًا. الذي ظهرَ نجمهُ. لأنَّنا وافَيْنا لِنَسْجُدَ لهُ. أما هيرودسُ المحارِبُ لله. فجُنَّ وٱضطَرب. وأخذَ يَزْأَرُ لقَتْلِ المسيح

عظِّمي يا نفسي الإله القابلَ السُّجُودَ من المجوس

تَحَقَّقَ هيرودس. مِنَ الجُوْسِ عنْ زَمانِ الكَوكب. الذي أَرْشَدَهُم إلى بيت لحم. لِيَسْجُدُوا للمسيحِ بالهدايا. لْكِنَّهُم رَجَعوا إلى بِلادِهِم. وأهمَلوا هيرودسَ ساخرِينَ بهِ. فأضحَى بِعَزْمِهِ الرَّديء. قاتِلاً للأطفال

القانون الثاني

مجوسٌ مَعَ رُعاةٍ يُهْدُونَ الهدايا. ذَهَبًا ولُبَانًا ومُرًّا

ضابط النغم: أَيَّتُها البتولُ. إِنَّهُ لأَيْسَرُ علينا. أَنْ نُؤْثِرَ الصَّمتَ. خَشْيَةً. إذْ لا خَطَرَ فيهِ. وَحُبُّنَا عاجِزٌ عن أَن ينظِمَ لكِ. نَشائدَ لائقةً بتواتُر. فأَوْلِينا أَيَّتُها الأُمِّ. قَوَّةً على قَدْرِ رَغْبَتِنَا

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُس

عظِّمي يا نفسي عِزَّةَ اللاَّهوتِ المثلَّثِ الأقانيمِ غيرِ المنقَسِم

إِنَّنَا إِذْ عَايَنَّا الرُّسُومَ الظَّلِّيَّةَ الغَامِضَةَ قد جازَت. نُمَجِّدُ نورَ الحقّ. الشَّارِقَ جديدًا مِنكِ أَيُّها البابُ المغلَق. ونُبارِكُ حَشاكِ كما يليق. يا أُمَّ الكلِمة. النقيَّةَ الطَّاهِرة

الآنَ وكلَّ أُوانٍ وإلى دهرِ الدّاهرين. آمين

عظِّمي يا نفسي التي أَنقَذَتْنا منَ اللَّعنةِ الأُولى

إِنَّ الشعبَ المحبَّ المسيح. المشتاقَ لحُضور الإله. قد أُهِلَ الآن لإعادَةِ الولادَةِ المحيية. فأمنحيهِ النعمةَ أَيَّتُها النقيَّة. لكي يَسجُدَ لمجدِ الظهورِ الإِلْهيِّ

نشيد ختام التسبحة: إِنَّنِي أُشاهِدُ سِرًّا عَجيبًا مُسْتَغْرِبًا. فالمغارَةُ قد أَضْحَتْ سماءً. والبتولُ عَرْشًا شيروبيميًّا. والمذودُ مَحلاً شريفًا. إتكاً فيهِ المسيحُ الإله. الذي لا يَسَعُهُ مكان. فَلْنُسَبَحْهُ مُعَظِّمِين

أَيَّتُهَا البتولُ. إِنَّهُ لأَيْسَرُ علينا. أَنْ نُؤْثِرَ الصَّمتَ. خَشْيَةً. إِذْ لا خَطَرَ فيهِ. وَحُبُّنَا عاجِزُ عن أَن ينظِمَ لكِ. نَشائدَ لائقةً بتواثر. فأَوْلِينا أَيَّتُها الأُمِّ. قَوَّةً على قَدْرِ رَغْبَتِنَا

الطلبة الصغرى

الشمّاس: أيضًا وأيضًا بسلامٍ إلى الرَّبِّ نَطلُب

الخورس: يا رَبُّ ٱرحَم

الشمّاس: أُعضُدنا وخَلِّصنا وأرحَمنا وٱحفَظنا يا ألله. بنِعمَتِك

الخورس: يا رَبُّ ٱرحَم

الشمّاس: لِنَذكُر سيِّدَتَنا الكامِلةَ القداسَةِ الطاهِرة. الفائِقةَ البَرَكاتِ المجيدة. والِدةَ الإله البَتوليَّةِ مريم. وجَميعَ القِدِّيسين. ولْنُودِعِ المسيحَ الإله ذَواتِنا وبعضنا بعضًا وحَياتَنا كُلَّها

الخورس: لك يا رَبّ

الكاهن: لأَنْهَا إِيَّاكَ تُسبِّحُ جميعُ قوَّاتِ السَّماوات. وإليكَ نرفعُ الجحد. أَيُّها الآبُ والابنُ والروحُ القُدُس. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهرِ الداهِرين

الخورس: آمين

نشيد الإرسال. باللحن الثالث

إِنَّ مُخلِّصَنا قد آفتقدنا مِنَ العُلى. مِنْ مَشْرِقِ المشارِق. نحنُ الذينَ كُنَّا في الظِّلِ والظُّلْمَة. وقد صادَفْنا نورَ الحقّ. لأَنَّ الربَّ قد وُلدَ مِنَ البتول (ثلاثًا)

Έπεσκέψατο ήμᾶς, ἐξ ὕψους ὁ Σωτὴρ ἡμῶν, ἀνατολὴ ἀνατολῶν, καὶ οἱ ἐν σκότει καὶ σκιᾳ, εὕρομεν τὴν ἀλήθειαν καὶ γὰρ ἐκ τῆς Παρθένου ἐτέχθη ὁ Κύριος (Τρίς)

مزامير الباكرية. باللحن الرابع المزمور ١٤٨ (السماوات والأرض تسبّح الربّ)

السَّماوات. سبِّحوا الربّ من السَّماوات. سبِّحوه في اللَّعالى. بك تَليقُ الإشادةُ يا ألله

1- Πᾶσα πνοὴ αἰνεσάτω τὸν Κύριον. Αἰνεῖτε τὸν Κύριον ἐκ τῶν οὐρανῶν. Αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν τοῖς ὑψίστοις. Σοὶ πρέπει ὕμνος τῷ Θεῷ

٣ سبِّحوهُ يا جميعَ مَلائكتِهِ. سبِّحيهِ يا جميعَ قوَّاتهِ. بكَ تَليقُ الإِشادةُ يا أَلله

2- Αἰνεῖτε αὐτόν, πάντες οἱ Ἄγγελοι αὐτοῦ. Αἰνεῖτε αὐτόν, πᾶσαι αἱ Δυνάμεις αὐτοῦ. Σοὶ πρέπει ὕμνος τῷ Θεῷ

سبِّحِيهِ أَيَّتُها الشمسُ والقمِر. سبِّحيهِ يا جميعَ الكواكِبِ والنُّور سبِّحِيهِ يا سماءَ السَّماوات. ويا أَيُّها الماءُ الذي فوقَ السَّماوات لِتُسَبِّح ٱسمَ الربّ. لأَنَّهُ هو قالَ فكانت. هو أَمَرَ فَخُلِقَت أَقامَها إلى الأَبدِ وإلى أَبدِ الأَبد. رَسَمَ لها حدًّا فلا تَتَعدَّاهُ سبِّحي الربَّ مِنَ الأَرضِ. أَيَّتُها التَّنانينُ وجميعَ اللُّجَج النارُ والبَرَد. الثلجُ والجَليد. الريحُ العاصِفَةُ المُقيمةُ كلِمَتَهُ الجبالُ وجميعَ التِّلال. الشجرُ المُثمِرُ وجميعَ الأَرْز الوحوشُ وجميعَ البهائم. الزَّحَّافاتُ والطيورُ الجنَّحة مُلوكَ الأرْضِ وجميعَ الشعوب. الرؤساءُ وجميعَ قُضاةِ الأَرض الشُّبَّانُ والعَذاري. الشيوخُ مع الفِتيان. فليُسبِّحُوا آسمَ الربِّ. فقد تَعالى ٱسمُهُ وَحدَهُ جَلاله على الأرض والسَّماء. وهوَ يُعْلى قرنَ شعبهِ

رنِّموا للربّ ترنيمًا جديدًا. تسبِحتُهُ في مَحفِلِ الأَبرار ليفْرَحْ إِسرائيلُ بخالقِهِ. وليَبتَهِجْ بنُو صِهيونَ بِمَلِكِهِم ليُسْبِّحُوا ٱسْمَهُ بأَناشيدِ الطَّرَب. ليُشيدُوا لهُ بالدُّفِّ والكِنَّارة ليُسَبِّحُوا ٱسْمَهُ بأَناشيدِ الطَّرَب. ليُشيدُوا لهُ بالدُّفِّ والكِنَّارة لأَنَّ الربَّ يَرضى عن شَعبِهِ. ويُعظِّمُ الوُدَعاءَ بالخَلاص يَفتَخِرُ الأَبرارُ في المَجد. ويبتَهِجونَ على مَضاجِعِهم تعظيمُ اللهِ في حُلوقِهِم. وسيوفُ ذاتُ حدَّينِ في أَيدِيهِم لإجراءِ الانتِقام بينَ الأُمم. والتَّوبيخاتِ بينَ الشُّعوب ليُوثِقُوا مُلوكَهُمْ بالقُيود. وأَشرافَهُمْ بأَغلالٍ مِن حديد ليُوثِقُوا عليهِم القَضاءَ المكتوب. هذا المجدُ يكونُ لجميع أَبرارِهِ ليُحرُوا عليهِم القَضاءَ المكتوب. هذا المجدُ يكونُ لجميع أَبرارِهِ

المزمور ١٥٠ (هلُّلوا لله!)

سبِّحوا الله في قدِّيسيه. سبِّحوهُ في جَلَدِ قوَّتِهِ سبِّحوهُ بعسبِ كثرةِ عظمتِهِ سبِّحوهُ بعسبِ كثرةِ عظمتِهِ

إفرحوا أيُّها الصِّدِيقون. واَبتَهجي أَيَّتُها السَّماوات. وتَهلَّلِي أَيَّتُها الجِبال. عيلادِ المسيحِ الإله. البتولُ جالسةُ تُضاهِي الشِّيروبيم. حامِلةً في حِضْنِها كلمةَ اللهِ المتجسِّد. الرُّعاةُ للمولودِ يُمجِّدون. والمجوسُ للسيِّدِ يُقرِّبونَ الهدايا. والملائكةُ يُسبِّحونَ قائلين: أيُّها الربُّ الممتَنِعُ إدراكُهُ المجدُ لكَ

سبِّحوهُ بصَوْتِ البُوق. سبِّحوهُ بالكِنَّارَةِ والقيثارة

الآبُ قد آرتضى. والكَلِمَةُ صارَ جسدًا. والبَتولُ قد وَلدَتْ إِلْهًا مُتَأَنِّسًا. الكَوكَبُ يُبَشِّر. والمجوسُ يَسْجُدون. والرُّعَاةُ يَتَعَجَّبُون. والخَليقَةُ تَبْتَهج سيّحوهُ بالأَوتار والأُرغُن سيّحوهُ بالأَوتار والأُرغُن

يا والدةَ الإلهِ العذراء. لقد ولدْتِ المخلِّص. ونقضْتِ لَعْنَةَ حوَّاءَ القَديمة. لأنَّكِ صِرْتِ أُمَّا بِمسَرَّةِ الآب. حامِلةً في أحضانِكِ كَلمةَ اللهِ مُتَجَسِّدًا. فالسرُّ لا يَحْتَمِلُ فَحْصًا. بل جميعُنا نُمجِّدُهُ بالإيمانِ فقط. صارِخينَ معكِ وقائلينَ: أيُّها الربُّ الذي لا يُدْرَكُ الجحدُ لكَ

سبِّحوهُ بصُنوجٍ رَنَّانة. سبِّحوهُ بصُنوجِ التَّهليل. كُلُّ نَسَمَةٍ فلتُسبِّحِ الربّ

هَلُمُّوا نُمَجِّدُ والدةَ المخلِّص. التي لبِثَتْ عذراءَ بعد الولادَة. إفرحي أَيَّتُها المدينةُ النَّاطِقَةُ للإلهِ الملك. التي لمَّا سَكنَ فيها المسيح. صَنَعَ لنا خلاصًا. فمع جبرائيلَ نَمْدَحُكِ. ومع الرُّعاةِ نُمَجِّدُكِ هاتفين: يا والدةَ الإله. إضْرَعِي إلى المتَجسِّدِ منكِ لكي يُخلِّصَنا

باللحن السادس

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُس

لمَّا حانَ أوانُ حُضُورِكَ على الأرض. جرى إحصاءُ المسكونةِ الأوَّل. فحينئذٍ أَرْمَعْتَ أَن تكتُبَ أسماءَ البشرِ المؤْمنينَ بمولدِكَ. فقد صَدَرَتْ هٰذه الأوامرُ من قَيصَر. إذ إن مملكتَكَ الأبديَّة بحدَّدَتْ أَرَايَّتُها. لذٰلك نحن نُقَدِّمُ لكَ ما هو أفضلُ من الجِزْيَةِ الماليَّة. أعني غِنى الأقوَالِ اللاهوتيَّةِ المستقيمةِ الرأْي. أيُّها الإلهُ مخلِّصُ نفوسِنا

باللحن الثاني

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرين. آمين

اليومَ المسيحُ يولدُ في بيتَ لحمَ منَ البتول. اليومَ الذي لا بدءَ لهُ يَبْتَدِئ. والكلِمَةُ يَتَجَسَّد. قُوَّاتُ السَّماواتِ يَبْتَهِجُون. والأرضُ مع البشر تَجْذَل. المجوسُ للهَدايا يُقدِّمون. والرُّعاةُ بالعَجَبِ يَكْرِزُون. أَمَّا نحنُ فإنَّنا نَهتِفُ بغيرِ فتورٍ: المُجدُ للهِ في العُلى. وعلى الأرْضِ السلام. وفي النَّاسِ المسرَّة

المجدلة الكبرى

- الجُدُ لكَ يا مُظهِرَ النُّورِ. الجُدُ للهِ في العُلى. وعلى الأَرْضِ السَّلام. وفي النَّاسِ المسرَّة
 - ٢. نُسبِّحُكَ. نُبارِكُكَ. نَسْجُدُ لكَ. نُمجِّدُكَ. نَشْكُرُكَ. لأَجلِ عظيمِ مَجدِكَ
- ٣. أَيُّها الرَّبُّ المَلِك. الإلهُ السَّماويّ. الآبُ القدير. أَيُّها الرَّبُّ الابنُ الوَحيدُ يسوعُ المسيح. ويا أَيُّها الرُّوحُ القُدُس
- أيُّها الرَّبُّ الإله. يا حَمَلَ اللهِ. يا آبنَ الآب. الرَّافِعَ خَطيئَةَ العالَمِ ٱرحَمْنا.
 يا رافِعَ خَطايا العالَم
 - ٥. تَقَبَّلْ تَضرُّعَنا. أَيُّها الجالِسُ عنْ يَمينِ الآبِ وأرحَمْنا
- - ٧. فِي كُلِّ يوْمٍ أُبارِكُكَ. وأُسبِّحُ ٱسمَكَ إِلَى الأَبد. وإِلَى أَبَدِ الأَبَد

- أهِلْنا يا ربّ. أَن نُحفَظ في هذا اليؤم بالا خطيئة
- ٩. مُبارَكُ أَنتَ يا ربُّ إِلٰهَ آبائِنا. ومُسبَّحُ ومُمَجَّدُ ٱسمُكَ إِلَى الدُّهور. آمين
 - ١٠. لِتَكُنْ يا رَبُّ رَحْمتُكَ علينا. بحَسَبِ ٱتِّكالِنا عليك
 - ١١. مُبارَكُ أَنتَ يا ربّ. علِّمْني رُسومَك (ثلاثًا)
- ١٢. يا ربُّ مَلجاً كنتَ لنا جيلاً فجيلاً. أَنا قُلتُ يا ربُّ ٱرحَمْني وٱشفِ نَفسى. لأَنِي خطِئتُ إليك
 - ١٣. يا رَبُّ إِلِيكَ لِجَأْتُ. عَلِّمْنِي أَن أَعمَلَ مشيئَتَكَ. لأَنَّكَ أَنتَ إِلْهِي
 - ١٤. لأَنَّ عِندَكَ يَنْبُوعَ الْحَياة. بنُورِكَ نُعايِنُ النُّور
 - ١٥. أُبسُطْ رحمَتَكَ. للَّذينَ يَعرِفُونَك

قُدُّوسٌ الله. قُدُّوسٌ القويّ. قُدُّوسٌ الذي لا يموتُ. ٱرحَمْنا (ثلاثًا)

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُس

الآنَ وكلَّ أُوانٍ وإِلى دَهْرِ الدَّاهِرين. آمين

قُدُّوسٌ الذي لا يموتُ. ٱرحَمْنا

قُدُّوسٌ الله. قُدُّوسٌ القويّ. قُدُّوسٌ الذي لا يموتُ. ٱرحَمْنا

نشيد العيد. باللحن الرابع

ميلادُكَ أَيُّها المسيحُ إِلْهُنا. قد أَظهرَ نورَ المعرِفةِ للعالم. لأَنَّ السَّاجدينَ للكواكب. فيهِ تعلَّموا منَ الكوكب. السُّجودَ لكَ يا شمسَ العَدْل. وعَرفوا أَنَّكَ المَشرِقُ الذَّي من العَلاء. يا ربُّ المجدُ لك

الطلبة الملحة

الشمّاس: إرحَمنا يا ألله بعَظِيمِ رحمتِكَ. نَطلُبُ إليكَ. فٱستَجِب وٱرحَم الشمّاس: يا رَبُّ ٱرحَم (ثلاثًا). (وهكذا بعدَ كلِّ مِن الطّلِباتِ التالية)

الشمّاس: نَطلُبُ أيضًا لأَجْلِ أبينا ورئيسِ كَهَنتِنا (فلان) المؤقّر. وكَهَنتِهِ المكّرّمين

نَطلُبُ أيضًا لأَجْلِ إِخوَتِنا الكَهنةِ والشَّمامِسةِ والرُّهبانِ والرَّاهِباتِ وكلِّ إِخوَتِنا بالمسيح

نَطلُبُ أيضًا الرَّحمةَ والحياة. والسَّلامَ والعافيةَ والخلاص. لعبيدِ اللهِ السَّاكنينَ في هٰذهِ البلدة. وٱفتِقادَهم ومُسامَحتَهُم وغُفرانَ خَطاياهُم

نَطلُبُ أَيضًا لأَجْلِ المَغبوطينَ الدَّائمِي النِّكر. الَّذينَ أَنشأُوا هٰذه الكنيسةَ المُقَدَّسة. ولأَجْلِ جَمِيعِ آبائِنا وإِخوَتِنا الأرثوذُكسيِّينَ المُتَوَفَّين. الرَّاقِدينَ بتَقوى هٰهُنا وفي كلِّ مكانٍ

نَطلُبُ أَيضًا لأَجْلِ مُقَدِّمي الثِّمار. والمُحسِنينَ إلى هٰذا الهيكلِ المُقَدَّسِ الجَزيلِ الوقار. والتَّعِبينَ والمُرنِّمين. ولأَجْلِ هٰذا الشَّعبِ الحاضِر. المنتَظِرِ مِن لَدُنكَ الرَّحمةَ العظيمةَ الوافرة

الكاهن: لأَنَّكَ إِلَٰهٌ رَحيمٌ ومُحِبُّ للبَشَر. وإليكَ نَرفَعُ المجدَ. أَيُّهَا الآبُ والابنُ والابنُ والرُّوحُ القُدُس. الآنَ وكلَّ أُوانٍ وإلى دَهرِ الدَّاهِرين

الخورس: آمين

طلبة السؤالات

الشمّاس: لِنُكَمِّل طِلبَتَنا السَّحَرِيَّةَ إلى الرَّبّ

الخورس: يا رَبُّ ٱرحَم

الشمّاس: أُعضُدنا وحَلِّصنا وٱرحَمنا وٱحفَظنا يا ألله. بنعمَتِكَ

الخورس: يا رَبُّ ٱرحَم

الشمّاس: أَن يكونَ يومُنا كلُّه كامِلاً. مُقَدَّسًا سلاميًّا. وبِلا حَطيئة. الرَّبَّ نسأَل الخورس: إِستَجِبْ يا رَبِّ (وهكذا بعدَ كلِّ مِن الطَلِباتِ التالية)

الشمّاس: مَلاكَ سلامٍ. مُرشِدًا أمينًا. حارِسًا نُفوسَنا وأَجسادَنا. الرَّبَّ نسأَل المسامحة بخطايانا وغُفرانَ ذنُوبنا. الرَّبَّ نسأَل

الخيراتِ المُوافِقةَ لنُفُوسِنا. والسَّلامَ للعالَم. الرَّبَّ نسأَل

أَن نَقضيَ الزَّمَنَ الباقيَ مِن حياتِنا بسلامٍ وتوبَة. الرَّبُّ نسأُل

أَن تكونَ أُواخِرُ حياتِنا مسيحيَّةً سلامِيَّة. بلا وَجَعٍ ولا خِزيٍ. وأَن نُؤدِيَ جَوابًا حَسنًا لدى مِنبَرِ المسيح الرَّهيب. الرَّبَّ نسأَل

لنَذكُر سيِّدتَنا الكامِلَةَ القداسةِ الطَّاهِرة. الفائقةَ البَرَّكاتِ الجيدَة. والدةَ الإلهِ الدَّائمةَ البَتوليَّةِ مريم. وجَميعَ القِدِّيسِين. ولنُودِع المسيحَ الإلهَ ذواتِنا وبعضُنا بعضًا وحَياتَنا كُلَّها

الخورس: لك يا رَبّ

الكاهن: لأنَّكَ إِلهُ الرحمةِ والرأفةِ والمحبَّةِ للبَشَر. وإليكَ نَرفعُ المجد. أَيُّها الآبُ والابنُ والرُّوحُ القُدُس. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهرِ الدَّاهِرين

الخورس: آمين

حناية الرأس

الكاهن: † السَّلامُ لجميعِكُم

الخورس: ولروحِكَ

الشمّاس: فلنَحن رُؤوسَنا للرَّبّ

الخورس: لك يا رَبّ

الكاهن: أيُّها الرَّبُ القدوس. الساكنُ في العُلى والساهرُ على الدُّنى. والمتطلِّعُ إلى الخليقةِ كلِّها بعينِه الراقبةِ كلَّ الأشياء. لكَ قدْ حنينا أعناقَ النفوسِ والأجساد. وإليكَ نطلبُ. يا قدُّوسَ القدِّيسين. فأمدُد يدَكَ غيرَ المنظورة. مِن مَسْكِنِكَ المقدَّس. وباركنا جميعًا. وما أقترفناهُ عَمدًا أو سهوًا. فأصفَحْ عنه بما أنكَ صالحُ ومحبُّ للبشر. وهَبْ لنا خيراتِكَ الدنيويّة والسماويّة

لأَنَّ لَكَ أَنْ تَرْحَمَنا وتُحَلِّصَنا. أَيُّها المسيخُ الهُنا. وإليكَ نرفعُ الجحدَ. وإلى أبيكَ الأَزلِيِّ وروحِكَ القُدُّوسِ الصالحِ والمُحيي. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهرِ الدَّاهِرين الخورس: آمين

الختام

الشمّاس: (من الباب المقدّس، متَّجِهًا نحو الشعب) الحكمة (صوفيا)

القارئ: بارِكْ (إفلوجيصُن)

الكاهن: (ملتفتًا إلى إيقونة السيِّد وراسمًا على ذاته إشارة الصليب) مباركٌ أنتَ أيُّها المسيخُ إلهُنا. كلَّ حين. الآنَ وكلَّ أُوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرين

المتقدّم الأوّل: آمين. وطِّدْ أيُّها المسيحُ الإله. الإيمانَ القويمَ المقدَّس. مع لهذه الكنيسةِ المقدَّسةِ إلى دهر الدَّاهرين. آمين

الكاهن: (ملتفتًا إلى إيقونة السيِّدة وراسمًا على ذاته إشارة الصليب) يا والدة الإلهِ الفائقةَ القداسة. خلِّصينا

المتقدّم الثاني: يا مَنْ هي أكرمُ مِنَ الشِّيروبيم. وأَمِحَدُ بلا قياسٍ مِنَ السِّيرافيم. يا مَن وَلَدَتِ اللهَ الكلِمة. وَلَبِثَتْ بَتولاً. إنَّكِ حقًّا والدةُ الإله. إيَّاكِ نُعَظِّم

الحلّ الكبير

الكاهن: المجدُ لكَ. أيُّها المسيخُ الإلهُ. رَجاؤُنا المجدُ لكَ

ليَرَحَمْنا المسيحُ إلْهُنا الحقيقيّ الذي وُلِدَ في مغارةٍ وأُضْجِعَ في مِذوَدٍ لأَجلِ خلاصِنا. ويُخلِّصنا بشَفاعةِ أُمِّهِ الكامِلةِ الطَّهارة

وبتضرُّعاتِ القدّيسينَ الجيدينَ الرُّسُلِ الجديرينَ بكلِّ مديح

والقدّيس (فلان) شفيع هذهِ الكنيسةِ المُقَدَّسة

والقدِّيسَينِ الصِّدِيقَين جدَّي المسيحِ الإلهِ يواكيمَ وحنَّة. وجميعِ القِدِّيسين. بِمَا أَنَّهُ صالِحٌ ومُحِبُّ للبشَر

بصلَواتِ آبائنا القِدِّيسين. أَيُّها الرَّبُّ يسوعُ المسيحُ إلْهُنا. ٱرحَمنا

الخورس: آمين